



Vörösvári Újság

Werschwarer Zeitung



VIII. évf. 2. szám

2002. FEBRUÁR

Ara: 150 Ft

Számok, tények

A Képviselő-testület
a közelmúltban tárgyalta
a 2002-es év költségvetését.



Fotó: Rásonyi Győzőné

A tartalomból:

- Tisztelt Olvasó...-Bemutakozik a felelős szerkesztő..... 2. oldal
- Megbékélés és kiengesztelődés 2002 tavaszán - a Polgármester felhívása..... 3. oldal
- Képviselő testületi tájékoztató..... 4. oldal
- Dinamikusan fejlődik a térség - beszélgetés dr. Frajna Imre országgyűlési képviselővel..... 7. oldal
- A vörösvári lovasokról..... 8. oldal
- Mit ér ma három millió forint? - Labdarúgó helyzet Vörösváron..... 9. oldal
- A késleltethető betegség: a csonttritkulás..... 11. oldal
- Ez meglőtte - vadászati körkép..... 12. oldal
- Koncertek egy zongoráért..... 14. oldal
- Egy kiállítás képei..... 15. oldal
- Tájékoztatás az övezeti átsorolásokról - beszélgetés a polgármesterrel..... 21. oldal

Tisztelt Olvasó!

Mint a Vörösvári Újság legutóbbi számából értesülhetett róla, a képviselő-testület döntött a pályázat útján meghirdetett felelős szerkesztői állás betöltéséről. Nem titok, hogy csupán egyetlen beadvány érkezett, amelynek ismeretében többen a pályázat ismételt kiírására gondoltak. Ennek ellenére, nem kis meglepetésre, a többség úgy vélte, hogy véget kell vetni a hónapok óta húzódó, felemás állapotnak és pontot tett a mondat végére. Megelőlegezett bízalmukat megköszöntem, ugyanakkor méltányoltam a kétérdők óvatosságát is.

Számomra kissé megfoghatatlan, hogy egy ilyen jelentős, a fővároshoz közeli település mint Pilisvörösvár reprezentatív kiadványa miért nem kelti fel az újság szerkesztése iránti érdeklődést. Erre a kérdésre a helybeliek nyilván tudják a választ, de tény, hogy a testületnek lépnie kellett. Indokolta ezt a felelős szerkesztői posztra határozatlan ideig felkért Schuck Béla tördelőszerkesztő novemberben közzétett nyilatkozata is, mely szerint (...A felelős szerkesztői poszt megpályázása nem állt, és jelenleg sem áll szándékomban....)

Mint a vele folytatott beszélgetésből számomra kiderült, szinte emberfeletti munkát végzett, hogy az elmúlt hónapokban Pilisvörösvár polgárai idejében és számkimaradás nélkül kezükbe vehessék megszokott újságjukat. Utólag is köszönet áldozatos tevékenységéért.

Ő tehát csak átmenetileg vállalta a feladatot, mások -rajtam kívül- nem jelentkeztek, az újságnak azonban továbbra is meg kell jelennie. Gondolom, ezen folytonosság biztosítása érdekében döntöttek a képviselők a pályázat azonnali elbírálása mellett.

Fentebb azt a kifejezést használtam 'nem titok' és nem véletlenül. Nem állt szándékomban a tiszteletdíj megállapításánál sem zárt ülést kérni, mert úgy érzem, mintha túlzott szemérmesség kezdene elharapózni, amikor valakinek -mondjuk egy közéleti személyiségnek- az anyagi helyzetéről esik szó. Miközben a politikusok, képviselők havi bérét nagybetűkkel hozzák a sajtóban, a közélet más meghatározó polgárainak több tízmilliósi vagyonának eredetére rá sem szá-

bad kérdezni. Pedig köztudott a mindenkori politika és a nem kevésbé meghatározó nagytőke -pl. Demján Sándor, Várszegi Gábor- kapcsolata. Az utóbbi hetek legmeglepőbb bejelentését Medgyessy Pétertől hallottam, aki csak akkor tesz vagyonynyilatkozatot, ha ő lesz a miniszterelnök.

Nem titok az sem, hogy nem vagyok vörösvári, Budapesten lakom. Magam onnan járok ide, Önök közül viszont nem kevesen éppen a fővárosban találtak munkát. Az ideális állapot persze az lenne, ha mindenki a lakóhelyéhez legközelebb találna megélhetési lehetőséget, ez az álom azonban aligha valósul meg valaha is. Nem titok, hogy a Magyar Demokrata című hetilap munkatársa vagyok, ahogyan a Vörösvári Újság társszerkesztői szintén kötődnek a média és a mindennapi élet más területeihez is. Nem hiszem, hogy ennek jelentősége lenne, sokkal fontosabbnak tartom a hiteles tájékoztatást. Talán éppen ezt méltányolta esetemben a főváros 70. 000 lakosú XVI. kerületének képviselő-testülete, amikor megbízásából évekig tölthettem be az önkormányzati újság felelős szerkesztői posztját. Nem titok, hogy írásaimmal segítem a fiataloknak szóló, havonta megjelenő, zenei szaklapot, a Rockinformot és alkalomszerűen kulturális riportokkal veszek részt a televízió m1 csatornájának csütörtök esti + 1 Éjjeli Menedék című műsorában. Ha időm engedi, rockzenei témájú könyveket írok -eddig ötöt- és jelentetek meg.

Bemutatkozásból ennyi -egyelőre- talán elegendő is, hiszen Önt, tisztelt Olvasó, valószínűleg jobban érdekli a Vörösvári Újság jövőbeni tartalma. Amikor először a kezembé vettem, bevallom, nem kis csodálattal láttam tartalmi gazdagságát, tipográfiai kidolgozását. Azonban nincs az a tökéletesség, amelyen egy idő után ne lehetne javítani, hiszen a legfinomabb ételt is félretolja az ember, ha naponta ugyanazt teszik elé az asztalra. (...Véleményem szerint az újság mind külsejét, mind tartalmát tekintve reformációkra szorul...) írta Schuck Béla a novemberi számban. Ezt a reformációt igyekszünk úgy végrehajtani, hogy megőrizze Ön által is megszokott jellegét, ugyanakkor fel is frissüljön.

A jövőben az állandó -ha egy mód van rá, egész oldalas- rovatok közt fognak szerepelni az egyházi hírek, visszatekintő jelleg-

gel felelevenítjük az öt és tíz évvel ezelőtti legfontosabb önkormányzati döntések hatását, megfelelő szakemberek segítségével igyekszünk olyan tanácsokat adni a pályakezdés előtt álló fiataloknak, amelyek ismeretében könnyebben kerülhetik el az önálló élet buktatóit. Noha Vörösvár zenei életére a hagyományok jellemzők, ápolásuk mellett bemutatjuk a helyiség élő könnyűzenével foglalkozó zenekarait is, hiszen a fiatalok jelentős része ezt a muzsikát hallja a médiában, érdeklődését ez kelti fel. Rendszeresen tudósítunk a könyvtár új beszerzéseiről, továbbá kiemelt fontosságot tulajdonítunk a család szerepének, az egészséges, értelmes célkitűzésekkel teli életnek.

Mindezen elképzelések megvalósításához elengedhetetlenül szükséges az Ön segítségével. Szívesen vesszük, ha értesít a saját, vagy ismerősei életben előforduló örömteli eseményekről, ha észrevételeit -és nem csak a kritikákat- megosztja velünk, nem utolsósorban ötleteivel segíti a lap arculatának formálását.

Végezetül néhány gondolatot az előttünk álló hetekről. Az ország választásra készül. A hatalom birtoklásának lehetősége a másik megfogható megfontolt embert is elvakíthatja. Barát támad barátá, szomszéd fordít háttal szomszédnak. Vajon átgondolják-e, hogy mi lesz a választások után? Hogy mennyi időbe telik mire a harcizaj közepette egymás fejéhez vágott -még jó, ha csak szavakban elhangzó- durvaságok, sértegetések okozta sebek begyógyulnak? Megéri-e a hátralévő egy hónap az utána hosszú időre kiható elenségeskedést? Budapesten fizikailag bántalmaztak egy MIÉP képviselőt. Ez a banditizmus elfogadhatatlan függetlenül attól, hogy melyik párt szimpatizánsa lesz a következő áldozat.

Az imént a család szerepét hangsúlyoztam, most ugyanezt teszem a település, a lakóközösség összetartásának fontosságával. Pilisvörösvár csak úgy tud megbirkózni a világ kihívásaival, ha nem egymással beszélő-viszonyban sem lévő polgárok népesítik be, hanem pártállástól függetlenül egymást a bajban, elesettségben segítő embertársak. Ezt a szívességet kérem Öntől az elkövetkezendő hetekben.

Szakács Gábor
felelős szerkesztő

Liebe Leser !

Gestatten Sie mir, mich als neugewählten verantwortlichen Redakteur zu Werischwarer Zeitung mit ein paar Worten kurz vorzustellen. Mit über jahrzehntelanger Praxis in Journalistik habe ich mich um die erwähnten Stelle erfolgreich beworben. Ich bin gleichzeitig Mitarbeiter zu Magyar Demokrata und dem jugendlichen Monatsblatt Rockinform. Ausserdem stelle ich kulturelle Reportage für das ung. Fernsehen heisst '41 Éjjeli Menedék' von Zeit zu Zeit zusammen und bin Autor von mehreren Büchern.

Was das zukünftige Antlitz der Zeitung anbelangt manche Änderungen sind nötig. Zum Beispiel wird eine regelmässige Kirchenspalte auf einer ganzen Seite zu lesen,

ebenso mehr über für die Jugendlichen interessante Musik natürlich mit der Aufrechterhaltung der Traditionen. Unter anderem möchten wir ein wenig mit der Erfrischung der entscheidenden Beschlüssen vom örtlichen Vertreterschaft von 5 und 10 Jahren rückblicken und regelmässig über die neubesorgten Bücher der Bibliothek berichten.

Zum Schluss eine Bitte. Mit der bevorstehenden Wahlen erfährt man ordinären Stil in Medien. Ich möchte diese unheimlich böse Praxis vermeiden, so, formulieren Sie, liebe Leser, dementsprechend Ihre Briefe an andere Bürger der Ortschaft. Ich bedanke mich für Ihr Verständniss.

Und entschuldigen Sie meine grammatische Fehler.

Szakács Gábor
Verantwortlicher Redakteur

Mozgáskorlátozottak Egyesületeinek Országos Szövetsége

Oktatási, Továbbképző és Távmunka Intézet
1032 Budapest, San Marco u. 76.
<http://www.meosz.hu>

MEOSZ OTTI HAPINET Távoktatási Központ új tanfolyama 2002-ben

Számítógép kezelői tanfolyam (Ref.IV)
Kezdés: 2002. május 18. Befejezés: 2002. október 12. Tandíj: 5x1.000 Ft. (Havi 1000 Ft) A legjobb 5 hallgató a tandíjat visszakapja. A tanfolyam valós (piaci) ára 75.000 Ft. Az 5.000 Ft tandíj és a tényleges költség közötti különbséget a MEOSZ fizeti.

POLGÁRMESTERI KÖZLEMÉNY

MEGBÉKÉLÉS ÉS KIENGESZTELŐDÉS 2002. TAVASZÁN

Tisztelt Vörösvári Polgárok!

Politikailag forró tavasznak nézünk elébe. A soha nem tapasztalt hevességgé és indulatú parlamenti választási kampány csúcsán, egy megbékélést hirdető, kiengesztelést lehetővé tevő eseményre hívom Pilisvörösvár polgárait Húsvét hétfőn.

Tizenkét évvel ezelőtt a páncélszekrényben fedeztem fel a pilisvörösvári temetőben nyugvó, II. Világháború során, vélhetően a budai Várból kitört és karácsonykor a Vörösvár környéki harcokban elesett német katonaként azonosítottak névsorát.

Elképzelhetik, milyen érzelmeket váltott ki belőlem a felfedezés, hiszen gyerekkorunk óta a vörösváriak többsége névtelen tömegsírként ismerhette meg temetőnknek ezt a parcelláját. Első gondolatom az volt, hogy értesíteni kellene a hozzátartozókat. Levelet írtam tehát a Német Szövetségi Köztársaság nagykövetségének, valamint az I. Világháború óta létező "Német Háborús Sírokat Gondozó Népi Szövetség" (VdK) elnökének. Mindkét helyről azt a választ kaptam, hogy a lista ismerős és a rokonok is értesítve vannak.

A katonasírok ilyen módon elcsendesedett témáját felelevenítette a következő, minket megelőző önkormányzat polgármesteréhez, az Oroszországi Föderáció Magyarországi Nagykövetségétől 1995. február 14-én érkezett megkereső levél, miszerint szándékuk a II. Világháború befejezésének 50. évfordulójáig, azaz 1995. május 09-ig a sírok állapotát rendezni, hogy azok méltó állapotba kerüljenek. A dokumentumuk szerint a munkákra szóló ajánlatkérésen túlmenően nem történt semmi. Viszont előrehaladott tárgyalásokra került sor a VdK magyarországi megbízottjával, Hambuch Norberttel, akivel jegyzőkönyvi megállapodás született az itt nyugvó német katonák Budaörsre való áthelyezésére. A katonasírok témájával kapcsolatos első tevékenységem kellett legyen, hogy a német katonák maradványainak Budaörsre való áthelyezéséről szóló ÁNTSZ határozatot megfellebbezve, ezt az akciót meghússam. Egyúttal ismét kísérletet tettem a rokonok felkutatására, s most már kihagyva a Német Szövetségi Köztársaság Nagykövetségét és a Német Háborús Sírokat Gondozó Népi Szövetséget, közvetlenül a katonák szülőhelyeinek polgármestereihez fordultam.

Kötetnyi válaszlévlél érkezett a polgármesterektől, hivataloktól. A visszaérkezett levelek többnyire megindultsággal vegyes örömmel értékelték ezt a tevékenységet, amelynek eredményeként (a korábbi közléseimhez képest előrehaladva) mára az itt nyugvó 45 fő német katonából 14 hozzátartozóját a mai napig sikerült megismerni.

Álljon itt Obstdt Friedrich Schuster polgármester, az Osztrák Hadisírgondozók tartományi vezetőjének egy mondata: "Különösen a még ma élő hozzátartozók számára fontos, hogy egyszer, s mindenkorra tudomást szerezzenek a háborúban elesett családtagjuk sorsáról és bizonyosságot szerezzenek arról, hogy ők egy méltó, végső nyughelyet találtak. Für Ihr diesbezügliches Engagament darf ich Ihnen auf diesem Wege meine größte Anerkennung ausdrücken."

A temetőben nyugvó Adolf Gustav Max. Vogt fiának köszönő sorai: ("Vörösvár városának egész speciális köszönetemet szeretném kifejezni a sokéves sírgondozásért és azért a szándékért, hogy a sírokat az ott nyugvók nevével ellátott egyedi sírkereszttel látják el. Manfred Vogt")

A bulgáriai Szófia polgármestere, Ernst Keil Szófiában 1918. január 22-én született örvetető rokonainak megtalálásával kapcsolatosan - megkeresésünkre a következőket válaszolta: ("Tisztelt Polgármester Úr. Mély benyomást tett rám levele, amelyben az Önök településén eltemetett, háborúban elesett katonáról érdeklődik. Természetesen emberi kötelességemnek tartom, hogy a névtelen sírok azonosításában és az elhunyt rokonainak felkutatásában együtt fáradozzunk. Ezt meg fogom kísérelni, a sajtó együttműködésével teljesíteni. Szeretném azonban megjegyezni, hogy a mellékelt listán nem tudunk bolgár nevet azonosítani. Amennyiben mégis valamit találnánk, bizonyosan hallani fog felőlünk. Sikeres munkára szóló legjobb kívánságaimmal, maradjon baráti üdvözléssel Szófiából Stefan Sofianski polgármester." megj. a levél német nyelven született eredetiben)

Tavaly márciusban vettem fel a kapcsolatot Vörösvár valamennyi köfaragó vállalkozójával, azzal a céllal, hogy megkérdezzem, mennyiben tudnának segíteni a sírok rendbeteleiben, illetve a síremlékek felállításában. Örömmel tapasztaltam, hogy városunk köfaragó társadalma segítőkészen állt elképzelésünk mellé. Közös beszélgetésünk során javasolták, hogy a temetőben nyugvó katonák síremlékállítására mellett, gondoljunk, a II. Világháborúban meghalt 153 fő vörösvári katonára is azzal, hogy nevüket örökössük meg egy emlékművön a Hősök terén.

A katonasírokkal kapcsolatban célul tűztük ki:

"A méltó emlékhelyet teremtő szándékban, kivitelezésben és lehetséges megoldásokban egyformán kezeljük a szovjet és német katonák hamvait tartalmazó parcellákat.

"A rendelkezésre álló listák (mind az elesett szovjet, mind a német katonákra vonatkozóan) és a helyszínrajzok alapján névre szóló emléktáblát állítunk. Miután a német síroknál helyszínrajz áll rendelkezésre, síronként keresztet imitáló sírkövet állítunk fel, amely nevet, születési dátumot és elhalálozási dátumot tartalmaz. A szovjet síroknál helyszínrajz azonosíthatóság hiányában 98 nevet tartalmazó emléktáblát helyezünk el a temetőben.

"A jelenlegi sírfelületeket kőjárdákkal megközelíthető parcellákra osztjuk, amelyekben csak a sírkövek, illetve a növények és nyírható gyepfelület található.

"A síremlékeket és a fenti módon elképzelt parcellákat az alkalomhoz illő ünnepség keretén belül avatjuk fel, a fellelhető rokonok, az érintett nemzetek hadisírgondozó szervezetei, háborús veteránjai, nagykövetségek képviselői, egyházi méltóságok, a város polgárai, egyesületei, intézményei, Képviselő-testülete jelenlétében, remélve, hogy a megjelentek között lesznek azok az ismeretlen vörösvári nők és férfiak, különösképpen pedig azok az aszszonyok, akik a katonasírokat oly sok éven át megőrizték és ápolták, illetve gyertyát gyújtot-

tak hosszú évtizedeken keresztül az ott nyugvók emlékére.

Ettől kezdve felgyorsultak az események, célunkról értesíttem követségeket, veteránszervezeteket, testvértelepüléseink polgármestereit, kérve szellemi támogató hozzájárulásukat és aki tehette, attól pénzbeli segítséget. A kivitelezési munkákhoz szükség volt tervekre, amire hivatalos tervező másfél milliós ajánlatot tett, tehát saját kezűleg kellett megtervezni, ami alapján szerződést lehetett kötni a kivitelezésre, ennek értéke 2.277.531,- MFT, határideje f. év március 20.

Fedezetét hosszas levelezés, testületi döntések után, az orosz nagykövetséggel kötött megállapodás eredményeként 2.913.156,- Ft, valamint 1.442.178,- Ft Wehrheim, Gröbenzell, Pilisvörösvár önkormányzataitól, Gröbenzell veteránjaitól és a rokonoktól, továbbá egyéb magánadományozóktól érkezett összeg biztosítja.

Eredeti elképzelés szerint a tavalyi év halottak napjára terveztük az avató ünnepséget, erre azonban a kivitelezéshez szükséges fedezet hiányában nem került sor.

Sok-sok egyeztetés után húsvét hétfőre tervezzük most már teljes bizonyossággal azt a megbékélést és kiengesztelést hirdető ünnepséget, mely a háború okozta sebek lezárására, az itt nyugvó halottak származási népeinek kiengesztelésében egy mérföldkő lehet.

Közleményem megírásának időpontjában folyik az ünnepségek forgatókönyvének és résztvevőinek szervezése.

Az ünnepségsorozat programja:

Időpont:

2002. április 1. húsvéthétfő 10,00 óra

Meghívottak:

- Valerij Leonidovics Muszatov az Orosz Föderáció Magyarországi nagykövete
- Dr. Oreszt Klémus Ukrajna Magyarországi nagykövete
- Kazah Köztársaság Magyarországi nagykövete
- Moldovai Köztársaság Magyarországi nagykövete
- Ausztria Magyarországi nagykövete
- Wilfried Gruber Németországi Szövetségi Köztársaság nagykövete
- Dr. Holló József vezérőrnagy a Hadtörténeti Intézet vezetője
- szovjet veteránok képviselői
- német veteránok képviselői
- elesett katonák rokonai
- Pilisvörösvár köfaragó társadalma
- Pilisvörösvár polgárai és önkormányzati képviselői
- Dr. Szabó Tamás katolikus tábort püspök
- Csuka Tamás protestáns tábort püspök
- Pável, Bécs és Budapest ortodox érseke
- Szabó Mihály görög-keleti tábort lelkész
- Boros Zoltán Pilisvörösvár katolikus plébánosa
- Balogh Sándor Pilisvörösvár református lelkésze
- Pilisvörösvár egyesületei, intézményei

Folytatás a következő oldalon

Program:

1. Résztevők találkozója a városháza előtti téren, Botzheim István polgármester köszöntője és beszéde

2. Indulás a temetőbe katonazenekar és díszegység kíséretében

3. Szovjet síroknál megemlékezés az elesettekről:

-Wilfried GRUBER német nagykövet beszéde

-veteránok megszólalása

-névsort tartalmazó emléktábla leleplezése és felszentelése

-nevek felolvasása, nevenként egy fáska elültetése a német veteránok részéről -díszsortűz

4. Német katonasíroknál megemlékezés az elesettekről:

-Valerij Leonidovics MUSZATOV orosz nagykövet beszéde

-veteránok megszólalása

-síronkénti névtábla (kereszt) leleplezése és felszentelése

-nevek felolvasása, nevenként egy csokor elhelyezése a szovjet veteránok részéről

-Dr. Holló József vezérőrnagy a Hadtörténeti Intézet vezetőjének beszéde a magyar katonák sírja felett

-díszsortűz

5. Közös ima a temetői nagykeresztnél

6. Polgármester ünnepélyes fogadást ad a vendégek tiszteletére a városházán

7. Engesztelő közös ökumenikus istentisztelet a katolikus nagytemplomban

Amint Pilisvörösvár polgárai látják, az ünnepség vezérfonala jelképes gesztus, hogy az egyes sírparcelláknál a valamikori ellenség mai képviselői kapnak szót, a szovjet sírparcelláknál a német és/vagy osztrák nagykövetség képviselői, illetve a veteránok szólnak meg és ültetnek el fáskákat, a német síroknál pedig a volt Szovjetunió utódállamai követségi képviselői és a volt szovjet veteránok helyeznek el csokrokat a sírköveknek.

Kérem Pilisvörösvár polgárait, jöjjenek el az ünnepségre, megjelenésükkel erősítsék közös szándékunkat, hogy Pilisvörösváron is befejeződjék a II. Világháború, ne legyen tovább különbség német és szovjet katonasírok között, és a síroknál közös imában mondjuk, az elesett katonák nem ellenség!

Pilisvörösvár, 2002. február 18.

Botzheim István
polgármester

Az alábbi módosítással bővíthet az iskola által oktatott szakmák száma, illetve az igazgató rugalmasabban beoszthatja, illetve indíthatja az osztályokat az egyes évfolyamokon szakmánként.

13/2002. (II.04.) Kt. sz. határozata a Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola Alapító Okiratának módosításáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola módosított Alapító okiratát az előterjesztés szerinti tartalommal, és az elfogadott módosításokkal elfogadja, a 140/1999. (VI.21.) Kt.sz. határozattal elfogadott Alapító okiratot hatályon kívül helyezi.

Felkéri az intézmény vezetőjét, hogy a hatályos pedagógiai programját az elfogadott Alapító okirat alapján vizsgálja felül, 30 napon belül módosítsa, és nyújtsa be a Képviselő-testületnek elfogadásra.

A Képviselő-testület a felnőttoktatás engedélyezését a felnőttképzési törvény elfogadása után szabályozza.

14/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a tragikusan elhunyt Jónás József Városgondnoksági dolgozó temetési költségeinek átvállalásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárul ahhoz, hogy Jónás József Városgondnokság volt dolgozójának temetési költségeit a Szociális és Egészségügyi Bizottság 130 eFt összeg erejéig temetési segélyként nyújtsa a hozzátartozó részére.

A fedezet forrás a 2002. évi költségvetés szociális kerete, mely a temetési költség összegével megemelkedik.

15/2002. (II.04.) Kt. sz. határozata a Német Nemzetiségi Kisebbségi Önkormányzattal történő együttműködési megállapodásról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja Pilisvörösvár Város Önkormányzata és a Pilisvörösvár Város Német Nemzetiségi Kisebbségi Önkormányzata között együttműködési megállapodást.

A Képviselő-testület felhatalmazza a Polgármestert a Német Nemzetiségi Kisebbségi Önkormányzattal történő együttműködési megállapodás aláírására.

Az Országos Mentőszolgálat 1996.-ban megkötött Együttműködési szerződés alapján az önkormányzat a pilisvörösvári Központi Orvosi Ügyelet költségvetéséhez az alábbi összeggel járult hozzá.

16/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a szerződés módosításáról az Országos Men-

tőszolgálat

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete az Országos Mentőszolgálat működéséhez 2.556.000 Ft támogatást biztosít a 2002. évi költségvetési rendeletében.

A búcsú új helyszínének meghatározására irányuló folyamat talán utolsó lépcsőjeként az alábbi döntés alapján, a kialakítást követően a búcsú a bányatavak környékén kerül megrendezésre, a régi teniszpálya és annak mindkét oldalán található területen.

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 17/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a búcsú helyének kialakításáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 9/2002. sz. előterjesztéshez mellékelt helyszínrajzon az 1., 2., 3., sz. területet és a teniszpálya területét jelöli meg a búcsú helyszínének. A Képviselő-testület a búcsú megrendezésének bevételéből 1 millió Ft-ot irányoz elő a megjelölt területen a kialakítás költségeire.

Felkéri a Polgármestert, hogy 2002. május 30-ig a vállalkozókkal és a Terranova Kft-vel folytasson tárgyalásokat, annak érdekében, hogy a búcsú helyszínének kialakítása minimális költségek felhasználásával kerüljön kialakításra. Továbbá felkéri a Polgármestert, hogy a tárgyalásokat követően tájékoztassa a Képviselő-testületet.

A következő határozatok a 2002. évi költségvetési rendelet egyes tartalmi elemeinek meghatározását célozzák, amelyek a továbbiakban beépítésre kerülnek a költségvetésbe. Ennek első része volt az önkormányzati intézmények létszámgigényeiről történő döntés. Ezek alapján a 18/2002.-től a 26/2002. (II.04.) Kt.sz. határozataival a Képviselő-testület az alábbi létszámgigényezéseket támogatta.

A Községi Ház számára 1 fő Ifjúsági szervező; a Városgondnokság számára 1 fő csatornaüzemeltető; a Polgármesteri Hivatal számára 1 fő Okmányiroda ügyintéző; 1 fő adóbejelentő létszámbővítést engedélyezi határozatlan időre; továbbá az 1 fő elemző közgazdász státusz átminősítését költségvetési előadónak, valamint 1,5 fő határozott időre státusz határozatlan időre történő módosítását határozta el.

A Napos Oldal Szociális Központ számára 2 fő családsegítő, a Német Nemzetiségi Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola számára 1 fő Pedagógus 2002. január 1-jétől, 3 fő Pedagógus 2002. augusztus 15-től létszámbővítést engedélyezi határozatlan időre, a Közművelődési Könyvtár számára 0,5 fő könyvtáros (ez a jelenleg fél munkaidős alkalmazott, teljes munkaidős válását jelenti.); a Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskolában két fő létszámelvonását határozta el 2002. január 1-jétől.

A 27, 28, 30, 32/2002. Kt. sz. valamint 34-40/2002. Kt. sz., 49-54, 57/2002. Kt. sz. határozatok a költségvetés egyes tételeit, mellékleteit határozták meg, így ezek szó szerinti közlésétől, azok technikai jellege miatt terje-

Tájékoztató a Képviselő-testület üléséről

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2002. február 4.-i rendes, nyílt ülésén elfogadott határozatait

A Képviselő-testület tagjai közül az ülésen jelen voltak: Botzheim István, Bíró Benjamin, Neubrandt István, Krupp János, Sax László, Kárpáti János, Gromon István, Kós Beatrix, Nick György, Müller János, Pándi Gábor, Horváth József, Süveges Borbála, Zsarnóczi Richárd, Halmschláger Antal.

Nem jelent meg: Fogarasy Attiláné, Szakszon József;

delmi okokból eltekintünk, helyettük a költségvetés 1. sz. mellékletét mutatjuk majd be. Néhány határozatot azonban bemutatok külön

31/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a Szabadságügyi vasúti megállóhoz vezető járda építésére elkülönített összegről

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 12/2002.(01.28.) Kt.sz. határozat értelmében elfogadott a Szabadságügyi vasúti megállóhoz vezető járda építésére elkülönített **7.389 eFt**-ot a 2002. évi költségvetési rendelet tervezetébe a fejlesztések közé beépíti.

A minimálbér felemelése előnyei mellett, azzal az eredménnyel is járt, az hogy a közalkalmazottak esetében a bértábla legmagasabb fizetési fokozata, illetve a legalsó között a különbség lényegesen lecsökkent, ennek követ-keztében pl. egy kezdő konyhai dolgozó közel annyi fizetést kap, mint az, aki már húsz éve dolgozik. Ennek a problémának megoldása nem önkormányzati, hanem kormányzati feladat, de érezve a dolog fontosságát a képviselők előterjesztés készítését kérték, amelyben valamennyi intézmény ilyen gondjai meg-

jelenhetnek, és ezek ismeretében dönteni lehet, hogy a szűk források közül mit lehetne erre a célra fordítani.

33/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a minimálbér emelkedésből adó bérfelesztésekről az intézményekben

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Kép-

2. Táblázat

Polgármesteri Hivatal	500 e Ft
Ligeti Cseperedő Óvoda	500 e Ft
Német Nemzetiségi Gimnázium	500 e Ft
Német Nemzetiségi Óvoda	400 e Ft
Gradus Óvoda	100 e Ft
Német Nemzetiségi Általános Iskola	500 e Ft
Cziffra György Zeneiskola	250 e Ft
Muttnyánszky Ádám Szakképző Iskola	250 e Ft
Templom téri Általános Iskola	500 e Ft

viselő-testülete felkéri a Jegyzőt, hogy a minimálbér emelkedés kapcsán az intézményekben keletkezett bérfelesztés kezelésére (a technikai alkalmazottaknál) készítsen részletes vizsgálatot, és egyben tegyen javaslatot a költségvetés 2. olvasatban az intézményvezetőkkel való konzultálás után a probléma orvosolhatóságát illetően, és terjessze a Képviselő-testület elé.

Az önkormányzat költségvetéséből minden évben támogatja különböző társadalmi szervezeteket, így történt ez az idén is.

41/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a Társadalmi, tömegszervezetek 2002.évi költségvetési támogatásairól

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2002. évi költségvetésben a Társadalmi, tömegszervezeteket az 1. számú táblázat szerinti támogatásban részesíti.

43/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a Községi Ház (Városi ünnepek megrendezése) 2002.évi költségvetési támogatásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2002. évi költségvetésben a Községi Ház részére a Városi ünnepek megrendezésének céljából **3.000 eFt** támogatást biztosít.

45/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a vállalkozó orvosok 2002.évi költségvetési támogatásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2002. évi költségvetésben a vállalkozó orvosok részére **2.000 eFt** támogatást biztosít.

46/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a Felzárkózunk Alapítvány 2002.évi költségvetési támogatásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2002. évi költségvetésben a Felzárkózunk Alapítvány részére **1.650 eFt** támogatást biztosít.

47/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata az intézmények munkáltatói kölcsönének 2002.évi költségvetési támogatásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2002. évi költségvetésben az intézmények részére munkáltatói kölcsönként összesen **3.500 eFt** támogatást biztosít a 2. számú táblázat szerint.

48/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata az első lakáshoz jutók 2002.évi költségvetési támogatásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2002. évi költségvetésben az első lakáshoz jutók keretét **8 millió Ft**-ban hagyja jóvá.

A Szakorvosi Rendelőintézet módosított Alapító Okirata főbb módosításai a már a jelenleg is működő rendeléseket (úgy mint gyermek- és felnőtt pulmonológia, gyermekneurológia, urológia valamint az érsebészet érintették)

55/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a Szakorvosi Rendelőintézet módosított Alapító Okirát az előterjesztés melléklete és a szóbeli kiegészítés szerinti tartalommal elfogadja.

Folytatás a következő oldalon

1. Táblázat

Egyesületek:

Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület	6.000 e Ft
Pilisvörösvári Terranova Kézilabda Sportkör	2.500 e Ft
Pilisvörösvári Labdarugó Sportegyesület	3.000 e Ft
V-121 Röpgalamb Egyesület	40 e Ft
B-19 Postagalamb Sportegyesület	30 e Ft
Pilisvörösvári Környezetvédő és Természetbarát Egyesület	100 e Ft
Budaörs Polgári Védelmi Kirendeltség	300 e Ft
Pilisvörösvári Polgárőr Egyesület	1.400 e Ft
Nagycsaládosok Országos Egyesülete Pilisvörösvár	200 e Ft
Kertbarátok Egyesülete Pilisvörösvár	100 e Ft
Mozgáskorlátozottak Helyi Szervezete	300 e Ft

Egyházak:

Pilisvörösvári Református Egyház	550 e Ft
Római Katolikus Egyházközség	1.000 e Ft
Római Katolikus Egyházközség Caritas Szervezet	100 e Ft

Egyéb szervek

Nyugdíjas Klub	150 e Ft
Pilis Cross Country Club	700 e Ft
Zeneiskola ifj. Fúvószenekara	1.150 e Ft
Drogmegelőzésre	550 e Ft
Trombitásversenyre	1.200 e Ft
Cukorbeteg Vörösvári Klub Egyesület (42/2002. (II.04.) Kt.sz. határozattal)	100 e Ft

is, amelyek érdekesebbek lehetnek az olvasók számára.

A Képviselő-testület immár két éve, hogy elhatározta, hogy a Hősök terét illetve a Vásár terület felújítja, megszépíti. A tervek elkészülte után, engedélyezési problémák merültek fel, amelyek mostanra megszűntek. A költségvetésben ismételt elkülönítettük az összeget, illetve ki is egészítettük. A közbeszerzési eljárást a következő ülésen írta ki a testület.

29/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a 2002. évi költségvetés első olvasatához

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete eldöntötte, hogy a 2002. évi költségvetésben az elkötelezettségek teljesítéséhez a 2002. évi költségvetés első olvasatának 16. sz. mellékletének 1. oldalán szereplő Hősök tér- Vásár tér építésére előirányzott **22 millió Ft** és az útépitésre a gépjárműadóból keletkező **23 millió Ft** kerüljön összeadásra. A gépjárműadóból várhatóan befolyó összeg oly módon kerüljön felbontásra, hogy a Hősök terére **25 millió Ft**, a Vásár térre **20 millió Ft** kerüljön elkülönítésre.

A képviselők ismerve az új vasúti megállóhely megközelítésének nehézségeit, határoztak a szilárd burkolatú járda megépítéséről, és annak költségvetési fedezetéről.

56/2002. (II.04.) Kt. sz. határozata a Szakorvosi Rendelőintézet szerződés-kötéséhez történő hozzájárulásról a Mediworld Plus Kft-vel.

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete engedélyezi a Szakorvosi Rendelőintézet szerződés-kötését a Mediworld Plus Kft-vel, a NORLAND EXEL típusú csontsűrűség mérő készüléknek üzemeltetésére - (a reumatológiai szakrendelésen belül.)

A következő határozattal jóváhagyásra került egy árverésen elkelt önkormányzati ingatlan értékesítése.

58/2002. (II.04.) Kt.sz. határozata a Szabadság u. 120. 2664/4. hrsz. alatti ingatlan értékesítéséről.

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a Pilisvörösvár Szabadság u.120., 2664/4. hrsz. alatti ingatlanját eladja Ujvári Attila és Ujvári Hedvig Pilisvörösvár, Szabadság u. 118. szám alatti lakosok részére 8.116.000-Ft-os, azaz Nyolcmillió-száztizenhatezer forintos áron, egyúttal felhatalmazza a Polgármestert az adás-vételi szerződés megkötésére.

59/2002. (II.04.) Kt. sz. határozata a Béke utca Postakert utca forgalmi kapcsolatának megteremtéséről.

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete jóváhagyja a Pilisvörösvár Béke utca továbbnyitását.

A Képviselő-testület felkéri a Polgármester urat és a Jegyző urat, hogy a hatáskörükben szükséges intézkedéseket az útnyitás érdekében tegyék meg. Az ez évben szükségessé váló megrendeléseket és szerződéseket hajtsák végre annak érdekében, hogy a telkek között céljára történő leírása mielőbb megtörténhessen. A szerződésből származó kötelezettségek kifizetését 2002. évben, a költségvetésben biztosított összegből lehet elvégezni.

60/2002. (II.04.) Kt. sz. határozata a Pilisvörösvár Polgármesteri Hivatal 8+1 személyes mikrobusz vásárlásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete hozzájárul a Polgármesteri Hivatal részére 1 db 8+1 üléses Ford mikrobusz lízingeléssel történő vásárlásához úgy, hogy az önrészt a 2001. évben kapott gépjármű kártalanítás összegéből 2.015 eFt-ból biztosítja. A gépkocsi lízingdíját a Polgármesteri Hivatal a mindenkori dologi kiadásából kizsgálja.

testülethez, hogy az ingatlanára vonatkozó előírás módosításra kerüljön.

61/2002. (II. 11.) Kt. sz. határozata a Településrendezési Tervben a 032/2 hrsz-ú területen, lovagoltatáshoz szükséges állattartó épület biztosításáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete támogatja a kérelmező Wippenhauser István azon igényét, mely szerint a 030/2 hrsz-ú külterületi földrészleten lótarthoz, lovagoltatáshoz, és állatsimogatáshoz szükséges épületek elhelyezhetőségét kéri. A képviselő-testület felkéri a tervezőt, hogy a kívánt létesítmények elhelyezhetőségét, az adott területen vizsgálja meg, és amennyiben maga-

településrendezési terv készítőinek küldje meg további felhasználás céljából.

A Vásár tér, Hősök tér felújítása régóta várat magára, a közbeszerzési pályázat kiírásra került.

63/2002. (II. 11.) Kt. sz. határozata a Vásár tér, Hősök tér építéséről szóló közbeszerzési pályázat bírálatáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete úgy dönt, hogy a közbeszerzési eljárás lebonyolítására Bizottságot hoz létre, melyben az alábbi Tagokat bízta meg:

Bíró Benjamin, Horváth József, Müller János, Pándi Gábor, Sax László



sabb rendű jogszabály nem tiltja, gondoskodjon a Településrendezési tervben annak megoldásáról, és az MT-2/A övezeti átvezetéséről.

A pilisvörösvári Rendőrkapitányság elhelyezésére felajánlott önkormányzati ingatlanra vonatkozó építési szabályok kerültek meghatározásra.

62/2002. (II. 11.) Kt. sz. határozata a 7657/2 hrsz-ú ingatlan terület felhasználási egységbe sorolásáról

A Képviselő-testület kötelezettséget vállal arra vonatkozóan, hogy a készülő szabályozási ter-

A Képviselő-testület megbízza a tagokat, hogy a hirdetmény megjelenését követő pályázati anyagok beadásától a borítékrontáson keresztül a pályázatok elbírálásáig aktívan vegyenek részt és tegyék meg javaslatukat a Képviselő-testület felé.

64/2002. (II. 11.) Kt. sz. határozata a Vásár tér, Hősök tér közbeszerzésének kiírásáról

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a csatolt közbeszerzési eljárás hirdetményét, valamint a pályázati dokumentációt elfogadja, és amennyiben a feltételek teljesülnek, akkor megbízza a Polgármestert a közbeszerzési eljárás lebonyolításával.

A közbeszerzési eljárás lefolytatásához 45 millió Ft pénzügyi fedezetet a 2002. évi költségvetési rendeletében biztosítja.

Képviselő-testület megbízza a Polgármestert, hogy a pályázati hirdetményt, valamint a dokumentációt aláírja és a Közbeszerzési Tanácsához megjelentetés céljából felterjessze.

Pilisvörösvár Város Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadta az Önkormányzat 2002. évi költségvetéséről szóló 2/2002. (II. 11.) Kt. sz. rendeletét. Ennek 1. sz. mellékletét külön bemutatjuk, a Hírek-közlemények rovatban rövid magyarázattal.

Összeállította: Bíró Benjamin
Ügyrendi és Jogi Bizottság elnöke

Tájékoztató a Képviselő-testület üléséről

Pilisvörösvár Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2002. február 11.-i rendes, nyílt ülésén elfogadott határozatait

A Képviselő-testület tagjai közül az ülésen jelen voltak: Botzheim István, Bíró Benjamin, Neubrandt István, Krupp János, Sax László, Kárpáti János, Gromon István, Kós Beatrix, Nick György, Müller János, Pándi Gábor, Horváth József, Süveges Borbála, Zsarnóczi Richárd, Halmschlager Antal.
Nem jelent meg: Fogarasy Attiláné, Szakszon József;

Az ingatlan tulajdonosa fordult a Képviselő-

vekben a 7657/2 hrsz-ú ingatlan központi vegyes terület felhasználási egységbe sorolja:

KV SZ/45 %

9,0/4000

A tetőgerinc feletti 24 méter magas adó-vevő antennatorony létesíthető az ingatlanon.

Felkéri a jegyzőt, hogy a határozat alapján az építési engedélyt a Rendőrkapitányság létesítésére a fentiek figyelembe vételével adja ki.

Felkéri a Polgármestert, hogy a határozatot a

Dinamikusan fejlődik a térség

Interjú Dr. Frajna Imre országgyűlési képviselővel

A választási kampány időszaka jó alkalmat kínál az elért eredmények, megválaszolatlan kérdések számbavételére, annak végiggondolására, hogy az elmúlt időszak milyen változásokat hozott a magunk, családjunk vagy a nagyobb közösség, a település, a választókerület, az ország számára. Nem nehéz belátni, hogy boldogulásunk nagyban függ attól is, hogy mi történik az ország házában, választott képviselőink mit képviselnek, milyen döntéseket hoznak a Parlamentben. A Pest megyei 10-es országgyűlési választókerületet Dr. Frajna Imre fideszes honatya képviselte az elmúlt négy évben.

- Képviselő úr! Hogyan ítéli meg a választókerület fejlődését?

- Dinamikusan fejlődő térségnek látom a választókerületet. Az elmúlt években az itt élő polgárok tenniakarásnak, tehetségének köszönhetően sokat javultak az életfeltételek, de a jelentős kormányzati segítséggel megvalósult fejlesztések, beruházások, önkormányzati, kistérségi, megyei erőfeszítések is sokat segítettek ebben. A polgárok, polgári szervezetek és a választott testületek nagyon sok esetben összefogva munkálkodtak, munkálkodtunk a térséget otthonukul választók életminőségének javításán. **Fontos megemlékeznünk arról az egész országot, s benne a választókerületet is megmozgató eseménysorozatról, ami a Magyar Millennium megünneplését kísérte. Megítélésünk szerint, a millennium kapcsán a közösségek által együtt létrehozott értékek méltó emléket állítanak államiségünknek.**

- A térségben élők száma folyamatosan emelkedik. Ennek pozitív hatásai mellett az Ön tapasztalata szerint vannak-e más vonatkozások?

- A lélekszám emelkedése visszaigazolása annak, hogy jó úton járunk, hiszen az emberek azt látják, érdemes Pest megyének ebben a térségében letelepedniük. Kétségtelenül igaz az is, hogy ez a folyamat feladatokat ad, kérdéseket fel és erősíti az előző időszakokban elkövetett hibák okozta problémákat is. Ezek közül talán a legfontosabbak a térség fejlesztésével, a közlekedéssel, úthálózattal, környezetvédelemmel, közbiztonsággal kapcsolatos kérdések. Az érintett polgárokkal, szervezetekkel párbeszédben, véleményükre, igényeikre, elvárásaikra figyelemmel kerestünk válaszokat ezekre a kérdésekre. A térség gazdaságának fejlesztésénél például elsődleges szempont a munkahelyteremtés, a környezetbarát technológiák alkalmazása, a környezetvédelmi szempontok következetes érvényesítése. Ehhez a most készülő agglomerációs törvény is alapot, segítséget adhat. Nagyon fontos feladat a közlekedési terhelésből adódó környezeti és mentális ártalmak csökkentése. Ebben a témában is jelentős eredményekről adhatok számot, több településen került sor utak építésére kormányzati, megyei segítséggel, de a legnagyobb eredmény mégis az, hogy elkezdődnek a 10-es út építési munkálatai. A vasúti közlekedés fejlesztésére és a 10-es utat az M1 autópályával összekötő út építése is fontos feladata az előttünk álló éveknek.

- Mi a helyzet a közbiztonsággal?

- Az önkormányzatokkal összefogva dolgoztunk azon, hogy a térségben rendőrkapi-



tánság működjön, számottevőbb, ütőképebb rendőri erő vigyázza az itt élők személyi és vagyonbiztonságát, ezáltal erősödjön a polgárok biztonságérzete. Az önszerveződő csoportoknak, önkéntes tűzoltó-egyesületeknek, polgárőrségeknek nagy szerepük van ebben. Működésüket jelentős mértékben segíti a megyei és önkormányzati forrásokból biztosított



támogatás.

- A listán választott parlamenti képviselőnek talán könnyebb a dolga, hiszen nem kell közvetlenül is számot adnia az öt megválasztottnak. Koncentrálnak a pártpolitikai szempontokra. Az egyéni képviselő munkájában viszont lehetnek olyan helyzetek, amikor az országos politika és a választókerület polgárainak érdekei nem teljesen esnek egybe. Ez a rendelkezésre álló, véges források elosztásánál jelenthet problémát. Hogyan éli meg ezeket a konfliktusokat?

- A listás és az egyéni képviselő jogállása között nincsen különbség. Az, hogy a választók közvetlen akaratából kerültem a parlamentbe, nagy megtiszteltetés és fokozott felelősséget jelent számomra. És hogy a helyi igényeket hogyan lehet összeegyeztetni országos célokkal? A magam munkájában nem éreztem ezt konfliktusnak. Természetesen mérlegelni kell, mert az elosztható források a

magyar gazdaság imponáló teljesítménynövekedésének ellenére is kisebbek a jogos igényeknél. Az évtizedes lemaradásokat nem lehet egyik napról a másikra pótolni. A polgári kormány időszakában meghozott intézkedések, elindított folyamatok az ország lakosságának, ezen belül a Pest megyei 10-es választókerületben élőknek is pozitív változásokat hoztak. Gondoljunk csak a gazdaság teljesítményének növekedésére, a lakáshoz jutás feltételeinek változására, a tandíjak és a diákhitel kérdésére vagy a nyugdíjak értékének növekedésére, de hosszan sorolhatnám. Ilyen jellegű konfliktusok tehát nem voltak a képviselői munkámban, ezért meggyőződéssel szavaztam a kormányzati előterjesztésekre, a kormánypárti oldalról érkezett javaslatokra, hiszen azok meggyőződésem szerint az itt élők érdekeit is szolgálták.

- Az országos politika, a kisebb-nagyobb térségeket érintő kérdések mellett mégis saját boldogulásuk, a saját közösségükben, településükön történetek foglalkoztatják leginkább az embereket. Beszéljünk Pilisvörösvárról!

- Az itt élő polgárok számos alkalommal kerestek meg gondjaikkal, problémáikkal, közérdekű felvetéseikkel. Az egyéni választókerületben mandátumot szerzett képviselőnek az az egyik legfontosabb feladata, hogy a hozzá forduló polgároknak segítséget adjon. Igyekeztem megfelelni ennek a követelménynek. Pilisvörösvárra, a választókerület központjára is érvényes, amit a térség egészéről megfogalmaztam. A város is dinamikusan fejlődik. Öszinte tisztelettel és elismeréssel tekintek például arra a nagy hagyományokkal rendelkező polgári összefogásra, a polgári szervezetek tevékenységére, ami a város egész életét, működését áthatja. Biztos vagyok abban, hogy a megyei önkormányzat alapjaiból elnyert támogatások is segítettek működésüket, példáulértékű tevékenységük kiteljesedését. Pilisvörösvár az infrastruktúra fejlesztésében is nagy eredményeket ért el, az 1998-tól 2001-ig terjedő időszakban 170 millió forintot meghaladó kormányzati céltámogatás jutott a szennyvízcsatorna építésére.

- Példaértékű az a kistérségi összefogás, ami a kapitányság létrehozása érdekében megvalósult. Mint az bizonyára ismert a pilisvörösvári polgárok előtt, a helyi önkormányzat telket biztosított a létesítményhez, más települések pedig szolgálati lakások építését vállalták. Öszinte örömmel szolgál, s támogatom, hogy e közös erőfeszítések eredményeképpen az építkezés még az idén elkezdődjön.

- A 2002-es országgyűlési választásokon ismét ön a Fidesz - Magyar Polgári Párt és az MDF közös jelöltje, melyet a Magyar Kereszténydemokrata Szövetség is támogat. Milyen célokkal, elképzelésekkel indul?

- Az eddig elvégzett munka eredményei reményeim szerint már érzékelhetőek Meggyőződésem szerint helyes irányban indultunk el. A megkezdett munkát folytatni kell. A térségről alkotott képem egy olyan térség képe, ahol a polgárok és közösségeik megtalálják boldogulásukat, egészséges, biztonságos, igényeiknek, elvárásaiknak mindenben megfelelő környezetben valósíthatják meg céljaikat. Kész vagyok arra, hogy a választók bizalmából folytassam ezt a munkát, legjobb tudásom szerint képviseljem az itt élők érdekeit.

G. I.

A vörösvári lovasokról

Nálunk a falu végén nem kurta kocsmá, hanem lovas tanya áll. Akarom mondani állnak, hiszen egymástól nem messze kettő is található. A volt Tsz területén működő VIP lovas klubból korábban már írtunk és tennénk ezt szívesen mostanában is, ha csak egy cseppnyi érdeklődést is tapasztalnánk felőlük. Lehet talán két éve, hogy bemutattuk őket, és akkoriban megegyeztünk hogy rendszeresen hírt adunk róluk. Keresem őket én is, mint ahogy ők is szólnak, ha valami érdekes dolog történik a klubban. Nos az előbbi többször is megtörtént, de hiába, sosem hívtak vissza és nem je-



lentkeztek azóta sem. Ha nem hát nem, elvégre senkit sem lehet arra kötelezni, hogy a saját rendelkezésére álljon. Én ezt elfogadom és nem is haragszom érte, legföljebb furcsállom. Fureszállom, mert ha -és most szándékosan maradunk csak a lovassportoknál - felhívom például a fogathajtó világbajnokokat, a Lázár testvéreket, azonnal a rendelkezésemre állnak. De említhetném a Magyar Lovas Szövetség elnökét Farkas Sándort is, aki szintén nagyon készséges. Úgy látszik ők fontosnak tartják azt, amit a VIP-esek nem, az újságírók és általában az emberek érdeklődését. Pedig jóleső érzéssel írtam volna meg például, hogy jól szerepeltek a tavalyi díjugrató országos bajnokságon, vagy most azt, hogy mire készülnek az idén.

No, de mivel nem szeretek haragszom rád-ot játszani, a lap hasábjain még egyszer felajánlom nekik a lehetőséget. Ha úgy akarják, bármikor helyük lehet a lapban, mivel úgy gondolom, hogy a vörösvári sportéletnek ugyanolyan szerves részei mint a focisták, kézilabdások, kerékpárosok. Lépnüik azonban nekik kell most már, én többször nem szólok. És hogy lássák, hogy nem a levegőbe beszélek megígérem, hogy az elkövetkezendő hónapokban írok egy cikket Lázár Vilmosról és Zoltánról a világbajnokokról, és arról hogy milyen az a pompás tanya, ahol élnek és dolgoznak. Ők szívesen beszélnek majd, ezt garantálom...

Ennyi dörgedelem után azonban örömmel mondhatom, hogy van egy másik tanya, ahol szívesen látják az érdeklődőt. A Grosenhof lovas tanya, Wipplhauser István közel 5 hektáros birtokában a kis erdőnél. Akik arra járnak már évek óta látják hogyan gyarapszik lassac-

kán a birtok. És amellyel a tulajdonosnak nagy tervei vannak, szeretne például egy 1200 négyzetméteres fedeles csarnokot építeni, ahol télen is dolgozhatnak a lovakkal, és ahol nemcsak lovas, hanem akár egyéb versenyeket is lehetne rendezni.

-("Télen itt úgy megfagyott a talaj, hogy nem tudtunk rámenni a lovakkal")- mutat körbe Wipplhauser István. Még a legkeményebb patkó sem tudott belekapaszkodni a jégbe, a lovakat így az istállóban kellett tartanunk. Ezek a hónapok azonban sokszor bepótolhatatlanok, a lovak izületei úgy leelazulhatnak, hogy már nem lehet tónusba hozni őket és az álldogálásban az állat erőnléte is romlik. Olyan ez mintha egy élsportolót hónapokig ágyba dugnánk, aztán várnánk az eredményt. Arról nem is beszélve, hogy a ló különlegesen érzékeny állat, vannak közöttük olyanok, amelyeket ekkora leállás után már nem lehet a megfelelő szintre hozni. Ezért szeretnék egy fedeles csarnokot létrehozni, de sajna úgy tűnik az engedélyeztetési nehézségek miatt ebből egy jó ideig még nem lesz semmi. Pedig meggyőződésem hogy az egész város gazdagodna vele. De remélem, egyszer még megvalósul az álmom."

István belelendül, a szemei csillognak amikor a lovakról beszél. Gyerekkori szerelem ez, néz rám, és máris kezdi sorolni az emlékeket. Hogy mekkora dolog volt, amikor gyerekként felülhetett a szódás mellé a bakra, amikor először lóra ülhetett, amikor először befogott egy



fogatba.

1976-ban 16 évesen elmentem a galoppra dolgozni. Lovász voltam, ápoltam, gondoztam, treníroztam a lovakat, nagyon szerettem ott lenni. Emellett persze szerettem volna saját lovat is, de akkoriban hivatalosan nem nagyon volt erre lehetőség. Így aztán amikor már tudtam lovat venni, valahol mindig rejtgetnem kellett őket, ilyen idők voltak azok. A rendszerváltást követően persze változott a helyzet. Mindig szerettem volna egy fogatot is, és versenyezni is akartam. 1992-ben Fekete László segédhajtójaként erre volt is lehetőségem, hogy aztán néhány év múlva saját fogattal már én üljek a bakon.

Az 1990-es évek közepén több fogathajtó



versenyen találkoztunk vetem közbe, mire a házigazda bólogat. "Szép idők voltak azok, Vecsésen például egy országos versenyen kettes fogattal a második lettem" - mondja. („De indultam a többi jelentős versenyen, pl. Szilvásváradon, Kerekegyháza is. Nem tartoztam a legjobbak, de a legrosszabbak közé sem. A 20-22 induló közül rendre a 9-11-ik hely között végeztem. Az ugye a középmezőny eleje, ami a magyar fogathajtó sport erejét ismerve szerintem egyáltalán nem volt rossz eredmény. Versenyeztem négyes fogattal is és voltam külföldi viadalokon, Németországban és Ausztriában is. Ezek között voltak kisebb helyi és nagyobb területi viadalok is. Hamburg mellett például meg is nyertem az egyik kisebb viadalt, de általában 1995-ben például a Wien-Unterlaa versenyre személyes meghívót kaptam, ahol a plakáton úgy hirdették az eseményt, hogy azon elindul az "ungarische fahrer" is. Na, azon aztán voltak kalandjaink. A közönség valami különlegesen várt, azt hogy lássa milyen a magyar virtus. Engem el is kapott a hév, és a maraton szakaszon vágásban neki mentünk az egyik akadályban egy oszlopnak. A segédhajtó úgy lerepült a kocsiról hogy még a cipője is leesett róla. Megvártam míg visszakapaszkodik, de mezítláb nem tudott állni a vason, ezért menet közben a saját cipőmet adtam neki oda, így tudtunk célba érni. Így is a középmezőnyben végeztünk, a közönség tombolása között").

- Mostanában miért nem versenyzel?

- (Van fogatom most is, négy fekete lóval. Szeretnék versenyezni, de az elmúlt években minden

erőnket fölemésztette a lovas tanya létrehozása. Hadd mondjam el, hogy feleségem támogatása nélkül nem tudnám ezt csinálni. Velünk van, segít a lovak körüli munkában, és elnézi az "őrültségeinket." Most még nem tudom megmondani mikor indulok legközelebb versenyen, de remélem nem kellett végleg abbahagynom. Bár ma már inkább Zsuzsa lányomra figyelek, aki díjugrató versenyeken indul. A négy fogatló mellett jelenleg 11 ugrólóvunk van.)

Sikerült két nagyon jó lovat vennünk, - veszi át a szót a 20 éves nagylány, Zsuzsa. Nepál öt éves herélt holland apaságú kisbéri félvér, Mr. Boss pedig 4 éves holland mén. Szerintem

velük jó eredményeket érhetünk el. Végig kell járni persze a ranglétrát, a legkisebb versenyekkel kell kezdenünk, de bizakodunk.) (Mire idáig érünk a beszélgetésben, fiatal lányok jelennek meg és máris szaladnak a lovakhoz. Simogatják, kefélik a szőrüket, tisztítják a patájukat.

-Járnak ide fiúk is, velük együtt 10 gyerek jön rendszeresen a lovakhoz. -mosolyodik el István. Jól érzik magukat, megtanulnak lovagolni. És nálunk ezért nem kell fizetni.

-Nem?

-Nem. Szerintem ugyanis akiben van kellő tisztelet a lovakkal szemben, megérdemli hogy ingyen lovagolhasson. Ha valakiben nincs meg a kellő kitartás, - mert a lovaglás nem csak abból áll, hogy felülök a lóra és megyek, ha-

nem a ló gondozásából, ápolásából is - attól hiába is kérnék pénzt mert úgyis elmarad. Akik viszont komolyan veszik, azok már kiérdemlik a lehetőséget. Több szülő mondta már nekem, hogy amióta a gyereke hozzánk jár, jó irányban változott meg. A ló mellett ugyanis egyfajta viselkedésformát is megtanulnak. A lóra, mint társra oda kell figyelni, törődni kell vele. A ló nem egy játék, amelyet ha az ember megunt eldobhat. Az állat az ilyen viselkedést ugyanis megérzi és ugyanígy viselkedik ő is. Úgy van ez, ahogy Széchenyi István testvére, gróf Széchenyi Dénes mondta: "A lovakkal való bánás alázatosságra nevel." És amit a kor akkori legnagyobb lószakértője (az angol királyi udvar kérte ki tanácsait) állított, az ma is helytálló.

-Miért Grosenhofnak nevezted el a tanyát?

-Egy régi német énekből vettem a példát. Fontosnak tartom ezt, szeretném ha ez is tükrözné azt a régi barátságos vörösvári életszemléletet, amely korábban jellemezte az itt élőket. Manapság sajnos már rossz tapasztalataim vannak e téren.

-Mit szeretnél még elérni?

-Hogy olyanná alakítsam ezt a területet, amilyennek megálmodtam. Hogy legyen egy fedeles csarnokunk, olyan telepünk ahol kultúráltan foglalkozhatunk a lovakkal. Hogy mással is megszeretessük a lovaglást, hogy a tehetséges gyerekekből nemcsak lószerezők, hanem ha akarják jó versenyzők is lehessenek.

Várhegyi Ferenc

Foci remények-kézilabdás bánatok

A télen megerősödött a labdarúgó csapat kerete. Schröth Lajos edző elmondása szerint mindez játékszerkezeti változásokat is jelent majd, amelyet először a március 9-i Pénzügyőr elleni idegenbeli, illetve a 17-i Kiskunfélegyháza elleni hazai mérkőzésen láthat majd a közönség. A szakvezető itthon háromcsatáros támadójátékot vár el, amely ha a védelem beteg tagjai meggyógyulnak, javuló eredményeket, dobogós helyezést érhet. Az új emberek, Lipcsei Mihály (ő inkább visszatérő Siófokról), Brandhuber Tamás csatárok, valamint László Barnabás és Molnár László középpályások. A felkészülési mérkőzéseken erős ellenfelekkel játszott a csapat, (MTK, UTE, FTC junior,) amelyek alapján Schröth úgy ítéli meg, hogy labdakihozatalban már jobb a tár-

saság. Erre azért van nagy szükség, magyarázta, mert az amatőr labdarúgók annál nagyobb fizikai terhelést mint amit most kapnak már nem bírnák el, az ellenfeleket tehát játékból kell majd felülmúlni.

A kézilabdacsapat március 10-én az őszi első Vác együttesét fogadja a tavaszi nyitányon, március 15-én Mogyoródra utaznak, 24-én pedig Gyöngyösolyos lesz a vendég. A hazai mérkőzések (a solymári sportszarnokban) délután 16 óra 30 perckor kezdődnek, utána 18 órától az ifjúságiak játszanak. Kellemetlen hír, hogy a csapat leggólerősebb játékosára, Lajter Attilára magatartásbeli problémái miatt a jövőben nem számít a klub. Pillanatnyilag elfoglaltsága miatt a másik kulcsjátékos Hidasi Ta-

más szereplése is bizonytalan, pedig a jelenlegi helyzetben minden eddiginél nagyobb szükség van a játékcára. A gondokat enyhítendő, az elkövetkezendő időszakban Pándi Gábor edző is beáll majd, hogy legalább a kapusposztban legyen variációs lehetősége. Az őszi bizakodó hangulatot most felváltotta az aggodalom, mert az így nagyobb szerepet kapó fiatalok nem biztos, hogy bent tudják tartani a csapatot az NB-II-ben. A szurkolók biztatása, segítsége nagyon fontos lenne a következő hónapokban.

Az együttes meghívást kapott Németországból, a 75-ik születésnapját ünneplő dettingeni kézilabdaklubtól. A dettingeniek nyáron olasz, német és svájci csapatok részvételével nemzetközi tornát rendeznek, amelyre várják a vörösvári együttest is. A mieink elfogadták a meghívást, és egyelőre a részvételhez szükséges pénz előteremtésén dolgoznak.

Várhegyi Ferenc

Mit ér ma három millió Ft?

Ez attól függ, honnan nézzük. Ha az önkormányzat oldaláról, akkor föltételezhetően sokat, hiszen ennyi pénzt tudtak kisajtolni a szigorú idei költségvetésből a labdarúgó egyesület támogatására. Ha a klub oldaláról, akkor keveset, mert ennyi pénz nem elegendő a diák, a serdülő és az ifjúsági csapatok versenyeztetésére, működtetésére. A kért és a kapott összeg között éppen 10 millió Ft a különbség, ami még akkor is sok, ha feltételezzük hogy a klub már a benyújtáskor tudta hogy ennyi pénzt nem fog kapni, tehát igazság szerint kevesebb ugyan beérné, de ennnyivel azért nem. Logikusan adódik hát a kérdés, mi mennyibe kerül ma a labdarúgásban?

Előljáróban szögezzük le, hogy a versenysport a világon mindenütt drága mulatság. Még akkor is, ha azt nem professzionális szinten, hanem amatőr módon (lásd vörösvári foci) üzik. Miért kell ezt az államnak, közvetlenül (stadionépítések, Bozsik program stb.) és az önkormányzatokon keresztül támogatni? Ehhez először is tisztázzuk a sport társadalmi funkcióit. Ezek: gazdasági, képvisleti, politikai, egészségmegőrző, katonai, szórakoztató stb. Ugyanakkor a sportot az egyesületek révén alapvetően társadalmi szervezetek üzik, bár ma már Magyarországon is megjelentek a magántőkével működő sportvállalkozások. Viszont ha a sport döntően a civil szférához tartozik, akkor mi köze ehhez az államnak? Ké-

rem szépen, a világ minden országában sok. Pontosan a fent felsorolt társadalmi funkciók



miatt sok. Neoklasszikus közgazdasági iskolák szerint az államnak például joga közbelépni a civil szféra területén is, ha olyan értékeket kell támogatni, amelyek fontosak. Vagy joga van gazdaságilag fejletlen iparágakat felkarolni, olyanokat is például mint a szórakoztatóipar részét képező, de még harmatgyenge magyar labdarúgás. Ez utóbbi történik jelenleg a stadionépítésekkel, a Magyar Fejlesztési Bank szerepvállalásával, és az előbbi a sport állami,

önkormányzati támogatásával. Ha ezt elfogadjuk (nem nehéz, mert az egész világon így van), akkor már csak az a kérdés, hogy mennyi pénzzel történjék mindez. És ebben az egészben ez a legkényesebb pont. Én még nem láttam itthon olyan sportegyesületet, amelyeknek elég lett volna a pénze. Én még nem láttam itthon olyan kormányzatot, önkormányzatot, amely ne tudta volna a sportra fordított pénzt máshol is elkölteni. Én még nem láttam itthon olyan szponzort, amelyet ne próbáltak volna többen is behálózni a különböző nemes (kulturális, egészségügyi, sport stb.) célok érdekében. Ebből pedig az következik, hogy Magyarországon messze nincs annyi pénz a sportban, mint amennyi kívánatos lenne, még a főleg labdarúgásban honos fekete pénzeket is beleszámítva. Pedig inkább előbb, mint utóbb több kell, hogy legyen, mert ha az egyébként teljes joggal egyre többet követelő szabadidősportot is beleszámítjuk, kiderül hogy az EU országaihoz képest fényévnnyi a lemaradásunk.

De ne kanyarodjunk el ilyen nagyon a kiindulópontunktól, nézzük meg a konkrét esetet. (A sport szerepéről, lehetőségeiről, társadalmi fontosságáról egyébként, ha érdekli az olvasókat nagyon szívesen írunk máskor bővebben is- várjuk a visszajelzéseiket ez ügyben-, mert ez az egyik legizgalmasabb kérdés a jövőnknek illetően.) A vörösvári labdarúgó egyesületnek pénzre van szüksége ahhoz, hogy a nála sportoló kb. 100 vörösvári fiatal sportolási lehetőségét biztosítsa.

Folytatás a következő oldalon

Vörösvárnak pedig egészséges, erős fiatalokra van szüksége (az egészségügyi helyzetünk tudniillik lehangelő), és ennek az elérésének leghatékonyabb eszköze a sport. A sporton belül pedig népszerűsége miatt az egyik legjobb a labdarúgás amellyel csak az a baj, hogy elég drága. Hogy mennyire, és akkor most már valóban eljutunk a címbe feltett kérdéshez, ahhoz álljon itt néhány számítás.

A 3 millió Ft-ot vegyük most ketté, a bajnokság végéig tehát 1,5 millió Ft áll a klub rendelkezésére.

Az ifjúsági és a serdülő csapatok versenyeztetése. (40 fő)

Költségek	
utazás (140 Ft+ÁFA/km)	250 000 Ft
edzői díjak (2 fő)	360 000 Ft
bírói díjak	130 000 Ft
gondnok fizetése	350 000 Ft (55 000 Ft/hó)
elektromos áram(fűtés)	240 000 Ft
vízdíj	80 000 Ft
étkezési csomagok	140 000 Ft
sportszerek (mez, cipő)	140 000 Ft
tisztítószer, karbantartás	60 000 Ft
játékengedélyek	50 000 Ft
Összesen:	1 800 000 Ft

A diákcsoportok versenyeztetése (3 korosztály, 60 fő)

Költségek	
utazás+étkezési csomagok	120 000 Ft
edzői díjak (2 fő)	360 000 Ft
sportszerek	150 000 Ft
	= 630 000 Ft
Összesen:	1800000 Ft +630000 Ft= 2 430 000 Ft

A félévre rendelkezésre álló 1,5 millió Ft-os önkormányzati támogatás mellé tehát az egyesületnek 970 ezer Ft-ot kell előteremtenie az utánpótlás csapatok fenntartására. Egy alatt tehát majdnem 2 millió Ft-al kap kevesebbet az önkormányzattól a klub, mint amennyire szüksége volna.

-Előteremthető-e ez az összeg?

Heer István gazdasági igazgató: "(A klub saját bevételei és a szurkolók, a támogatói kör hozzájárulási fedezik a felnőtt csapat működésének költségeit. Az utánpótlás csapatok működésére azonban a tapasztalataink szerint nem adnak támogatást. A mi célunk az, hogy a gyerekek továbbra is sportoljanak, de hogy az ehhez szükséges pénzt hogyan teremtsük elő még nem tudom. Ezért is lett volna jó, ha az önkormányzat nagyobb összeggel támogat minket. Próbáltunk tagdíjat szedni, de voltak, akik még a havi 1000 Ft-os díjat sem tudták kifizetni és kezdtek elmaradni. Így inkább úgy döntöttünk, hogy erről lemondunk.")

Ezekből a számokból is kiderül, hogy a labdarúgásra a jelenlegi sportolói létszám mellett még több pénz kell. Az önkormányzatnak a jövőben meg kell fontolnia hogyan tudja a jelenleginél nagyobb összegekkel támogatni a vörösvári sportot-lásd a sport társadalmi funkcióinak fontosságát- (kézilabdát, küzdősportokat, kerékpározást, labdarúgást stb.) az egyesületeknek pedig fel kell mérni hogy hogyan tudnak nagyobb saját bevételhez jutni és jobban takarékoskodni. És mert a cél közös és nem, nem ártana ebben az ügyben egy széles társadalmi összefogás sem. Mert ahogy kiművelt emberfők nélkül, úgy egészséges emberek nélkül sem lesz sok keresnivalónk az elkövetkezendő időszak Európájában.

A végén azt még feltétlenül meg kell említenünk, hogy a labdarúgópályán szükséges további fejlesztésekhez (gáz bevezetése, kerítés-építés stb.) az egyesület 10 millió Ft-ot kért még az önkormányzattól. A képviselőtestület erre a célra végül 4 millió Ft-ot áldozott, amely Heer István véleménye szerint, magánerős kiépítésekkel és társadalmi munkával talán a gáz bevezetésére elég lesz. A sport támogatásánál tehát számításba kell venni az elkerülhetetlen infrastrukturális fejlesztéseket is.

-Mire elég hát ez a bizonyos 3 millió Ft?-

Az attól függ, honnan nézzük. Ahonnan én nézem, egyelőre csak a túlélésre. Persze, ha engem kérdeznek, kapásból el tudnék osztani 30 milliót is a sportra. Hogy ne csak túléljünk, hanem fejlődjünk is. Ezt meg szeretném megélni...

Várhegyi Ferenc

A vörösváriak ismét bizonyítottak

Az Olimpia a XXI. Század lehetősége

Közel két évtizede közvetlen és közvetett hasznait tekintve minden olimpia hosszú távú nyereséget hozott a rendező ország számára. Az olimpia új utakat, hidakat jelent. Megold-

lendíti az idegenforgalmat, megnyitja az európai uniós pénzalapokat, és elhozza a magyar sport új aranykorát. Az olimpia országépítő lehetőség mindannyiunk, gyermekeink és unokáink, a következő nemzedék számára. Az olimpia közös ügyünk, nemzeti önbecsülésünket erősítő közös sikerünk.

Ezt felismerve a Fidesz Magyar Polgári Párt, a Keresztény Értelmiségiek Szövetsége, a legkiválóbb magyar sportolók, az Aranycsapat, neves színészek, tudósok, orvosok csatlakozva a Magyar Kormány Olimpia Felhívásához nagyszabású aláírásgyűjtésbe kezdtek. Ebből Pilisvörösvár is kivette a részét. A helyi Fidelitas Vörösvár forgalmas pontjain egy szombat délelőtt alatt több mint félezer támogató aláírást gyűjtött! Bubik István színművész úr is aláírta városunkban az olimpiai ívet! Ezek mind eljutnak a Nem-

zetközi Olimpiai Bizottsághoz. A helyiek lelkesedésén felbuzdulva akciónkat folytatjuk! Még mindenkinek lehetősége van csatlakozni a támogatók táborához.

Várjuk Önöket!

Üdvözlettel:

Fidelitas
/Rásonyi Mária Lúcia/

MEGHÍVÓ

Tisztelettel meghívom Önt és családját az 1848-49-es forradalom és szabadságharc emlékére a március 15-én 10 órakor a Hősök tere megrendezésére kerülő

VÁROSI KOSZORÚZÁSI ÜNNEPSÉGRE

PROGRAM

Himnusz

Német Zenei Fúvószenekar

Köszöntő

Botzheim István
polgármester

Ünnepi beszéd

Réti György
Mikfalva polgármestere

Emlékműsor

Templom téri Általános Iskola

Koszorúzás

Önkormányzatok, pártok, intézmények, civil szervezetek

Szózat

Német Nemzeti Fúvószenekar

Botzheim István
polgármester



hatóvá válnak a távolsági közlekedés gondjai, enyhülnek a városi tömegközlekedés problémái. Új középületek, stadionok, sportcsarnokok, uszodák, szállodák emelkednek. Az olimpia lendületbe hozza az országot, tartósan fennmaradó új munkahelyek tízezreit teremti, megerősíti a hazai kis- és középvállalkozásokat és a külföldi cégek befektetési kedvét. Fel-

A késleltethető betegség: a csonttritkulás

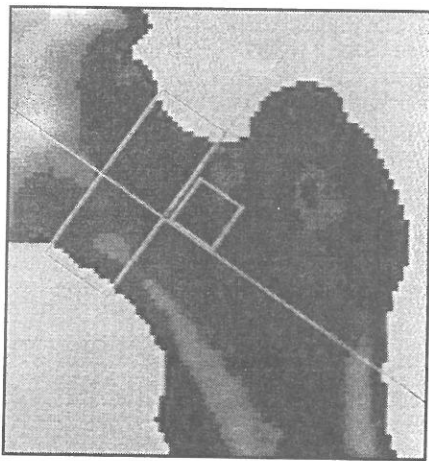
- Legveszélyeztetettebbek az ötven év körüli nők -

Nem kell a fővárosba utazni

A pilisvörösvári Szakorvosi Rendelőintézetben 2001. júliusa óta működik a DEXA Csontsűrűség Mérő Központ, ahol az osteoporózis /csonttritkulás/ vizsgáló készülékkel, itt helyben megállapítható az egész test csontállományának állapota. A ma forgalomban lévő legmodernebb berendezés a legalacsonyabb sugárterheléssel, nagy mérési pontossággal működik, egy kellemesen berendezett helyiségben, az első emeleten.

A vizsgálat ideje mindössze 10 perc, fekvé történik, és nem kell levetkőzni. Az étkezés a vizsgálatot nem befolyásolja. Eredményét a beteg közvetlenül a vizsgálat után megkapja.

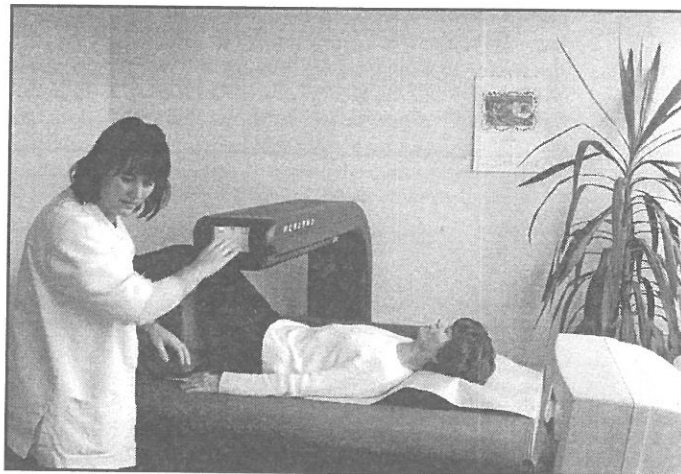
Sajnálatos tény, hogy a szomszéd és a távolabbi településekről többen veszik igénybe ezt az ingyenes, a TB által finanszírozott szűrést, mint a Vörösváriak. A gép jelenleg nincs kellőképpen kihasználva. Félő, hogy elviszik innen és emiatt a betegeknek ismét a fárasztó és költséges utazást kell választaniuk Budapest valamelyik rendelőjébe.



A készülék feldolgozza a mért eredményeket a laikus számára is jól érthető módon. A kis fekete pont mutatja a csonttritkulás mértékét. A piros mező a legmagasabb rizikófaktort jelöli

Mi az osteoporózis? Kiket veszélyeztet?

Az osteoporózis szó szerint "porózus



csont"-ot jelent. A kor növekedésével arányosan fokozottan vékonyodik a csont kéregállománya, a belső csontszerkezet vékonyodik, az üregek átlukadnak. Ha a csonttömeg-csökkenés bizonyos mértéket meghalad, a csontok könnyen eltörhetnek.

Idős korban mindenki veszélyeztetett. Persze sok tényezőtől függ, hogy mikor kezdődik ez a folyamat. A nőknél a "változó kor" után a csonttritkulás felgyorsul. A férfiaknál később kezdődik, de hatvanöt év körül "utoléri" a nők csonttritkulási arányát. A porózus csont könnyen törik, ez leggyakrabban a csuklón, a combnyakon és a gerincet alkotó csigolyatestekben következhet be. Ezek az elváltozások a fájdalom kívül a csontok végleges alakváltozásához, mozgáskorlátozottsághoz és sajnos idős korban szövődmények által halálhoz vezethetnek.

A csonttritkulás tehát bekövetkezik, de nem mindegy, hogy mikor. A családi hajlam, az életvitel, a táplálkozás nagyban befolyásolják az élet folyamán elért legnagyobb csonttömeg mennyiségét és minőségét. Ezért fontos már kisgyermek korban és az élet további szakaszaiban is a megfelelő kalcium mennyiség bevitele, a fizikai aktivitás, a sok mozgás. Kerülni kell a túlzott kávé, kóla, alkohol fogyasztását, a dohányzást. Néhány fajta gyógyszer szedése is csökkenti a csonttömeget.

A kalcium bevitelének lehetőségéről az orvos tájékoztatja a szűrésen megjelenteket akkor is, ha csak megelőzésről van szó. De álljon itt néhány ételneve, amelyben különösen sok hasznosítható kalcium van: a tejtermékek, a halak és a zöltségek, olajos magvak. Feltűnően hasznos a mák, a mandula, mogyoró, joghurt, sajt, szardínia, cseresznye, spenót, tök, retek, fekete kenyér. A kalcium D- vitamin segítségével szívódik fel.

A megfelelően adagolt fizikai terhelés növeli a csonttömeget és a csont terhelhetőségét. A vizsgálatok igazolták, hogy napi két óra intenzív séta már csökkenti a megbetegedés kockázatát, de ajánlják az úszást, a kocogást, a kerékpározást egyenes testtartással, a táncot, a sifutást is.

Ha panasz van

Reméljük, cikkünk elolvasása után kevesebben lesznek olyanok, akik csak akkor mennek el a vizsgálatra, ha már valamilyen rendellenességet észlelnek. Akkor is a szűrés az első lépés, ehhez kapcsolódik a röntgen és a laboratóriumi vizsgálat, ezek együtt segítik kinyomozni a betegség okait.

A kezelőorvos - ha szükséges - a fentebb felsoroltakon kívül gyógyszeres kezelést is ajánl. Nőknél a nemi hormonok szedése visszafordítja a csontanyagcserét. A fájdalom csillapítható, megoldható a kalcium, a D- vitamin bevitele. A több éven át alkalmazott gyógyszeres kezelés vezethet csak eredményre.

Ha törődik önmagával, és negyven év felett rendszeresen felkeresi a Csontsűrűség Mérő Központot, csontjai erősségét, fiatalos lendületét az évek múltával is megőrizheti.

Telefonszám, amelyen a vizsgálatra jelentkezni lehet: 26- 330- 430, 26- 330- 422/111

Beutaló szükséges, a házi orvostól kérhető!

/Köszönjük Szakmári Magda doktornő és a Csontsűrűség Mérő Központ munkatársainak segítségét/

Temesvári Anna

Templom Téri Általános Iskola hírei

Iskolánkban sűrűsödtek a programok a félévi bizonyítványosztás után. Diákönkormányzatunk hagyományainknak megfelelően farsangi rendezvényt hirdetett.

Az alsó tagozat 2002. február 1-jén, pénteken, jó hangulattal, sok-sok jelmezzel nyitotta meg a farsangot. Lelkes szülők gondoskodtak finom süteményről és a Diákönkormányzat enni, innivalóról. Mint minden évben, nehéz

dolga volt a szűrinek, hiszen kisgyermekeket "rangsorolni" lehetetlen. Tombola, "zsákba-macska" tette még izgalmasabbá a mulatságot. A felső tagozaton február 8-án hasonló jó hangulattal telt el.

Február 19-20-21-én "Nyílt Napok"-at rendeztünk az óvó nénik és óvodások számára. Ezeken az órákon bepillantást nyerhettek a leendő iskolások a "nagyok" életébe. Aktív

részei is lehetnek ezeknek a foglalkozásoknak. Nagyon kedves sajátkészítésű ajándékkal kedveskedtek az első osztályosok és óvodások egymásnak.

Következő "Általános Nyílt Napok" 2002. március 5-6-án lesz /1., 2., 3. órán/ intézményünkben. Ezen a két napon, alsó-felső tagozaton megnyitja kapuit iskolánk, és szabad betekintést nyer mindenki, akit érdekel oktatónévelő munkánk. Szeretettel fogadjuk és várjuk látogatóinkat.

Sashegyi Gyuláné

Ez meglőtte...

A vadászat ősrégi tevékenység. Eleinte pusztán az élelemszerzés módja, később a fejedelmi udvarok szórakozása. Napjainkra az ember, életének kiterjesztésével a vadállomány túlélési lehetőségeinek beszűkülését okozta. Van-e esélyük az állatoknak ebben az egyoldalú harcban, mi a vadászat valódi feladata? Erről tájékoztatja a Vörösvári Újság olvasóit Gombos Albert, a Pilisvölgye Vadásztársaság elnöke.

- Mekkora területet gondoznak?

- A szentendrei volt orosz laktnya Duna vonala egészen a budapesti Északi Vasúti összekötő hídig, északon Pilisvörösvárig a vasútvonal, valamint a Vörösvár-Csobánka-Pomáz-Szentendre között által határolt összesen 4.200 hektár területet.

- Mikor és hogyan lett a vadásztársaság elnöke?

Korábban az Alföldön vadásztam, Bihar-keresztesen. Mint hivatásos katonára kerültem a Szentendrére, eközben hat hónapi tagság után lettem a vadásztársaság elnöke és hét év óta töltöm be ezt a tisztet nyugállományú őrnagyként.

- A hivatásos vadászat célja a vadállomány keretek között tartása, ami mégiscsak az állatok lelövésével jár. Hogyan jut el valaki addig a pontig, ahol ebbe az irányba megteszi az első lépést?

- Családi indíttatásom, hogy már nagyapám is vadász volt. Magam is szeretem a természetet, az állatokat, főleg a lovakat. A vadászathoz leginkább talán az vonzott, hogy az utóbbi tíz évben a vadak természetes élőhelye olyanra beszűkült az ország egész területén, hogy már mesterségesen tenyésztett fácánokat kellett kibocsátani a szabadba. Nem értettem, miként juthattunk idáig, hogy miért nem tudja 'újratermelni' magát az állatvilág, mint nagyapám idejében. Számomra az jelentette a legnagyobb kihívást, hogy mi módon tudjuk napjainkban az állományt úgy szabályozni, hogy egyfelől biztosítsuk a megfelelő, kultúrált vadászatot, másfelől az utókorak legalább olyan minőségű és mennyiségű vadat tudjunk átadni mint, amelyet elődeinktől kaptunk. Sajnos azt kell tapasztalnom, hogy ezen a környéken is egyre csökken a vadászterület, ami egyértelműen az önkormányzatok építési engedélyeinek, területátminősítéseinek a következménye. Ahol pár évvel ezelőtt még, szarvasbögés volt hallható, ma már házak állnak. Az általam létrehozott 'Pilis vadállományáért és vadászaiért' alapítvány célja, hogy a vad élőhelyét a lehetőségekhez képest fenntartsuk, ennek érdekében létesítettünk a vad részére búvóhelyeket, (csendereseket). Ennek érdekében telepítettünk búvóhelyeket, hogy a turisták ne zavarják a vad életterét, ahová visszavonulhat, ahol szaporodik. A vad nem véletlenül megy a városba -amint legutóbb egy vaddisznó a budapesti Szabadság hídig jutott-, mert megzavarodik. Ha természetes helyen nyugodtan hagyják és a Földművelésügyi és Mezőgazdasági Minisztérium engedélye szerint szabályozzák az egyedyszámot, az ivararányokat, akkor még sokáig fennmaradhat a jelenlegi állapot.

- Az imént említette, hogy ma már mesterségesen tenyésztett állatokat kell szabadon engedni, hogy legyen mire vadászni, miközben a tavaly felfedezett brutális madárirítás megdöbbentő méretű pusztulást okozott. Az olasz 'mé-

szárosoknak' magyar vadászok segítettek.

- Véleményem szerint elsősorban anyagi okok játszottak a főszerepet, hiszen gyarló, vadászatra feljogosító hatalmukkal visszaélő emberek mindig lehet találni. Errefelé külföldiek nem jönnek, hiszen nincs annyi vad a környéken, hogy még őket is ellássuk. Mint vadászember -a vadásztársadalom jelentős részéhez hasonlóan- mélységesen elítélem ezt a cselekedetet, hozzátevé, hogy az ilyen esetekből csupán egyes emberek húznak hasznot, hiszen egy vadásztársaság 50-60 tagjának tudtával ilyesmit nem lehet véghezvinni. Ebben benne vannak a földtulajdonosok is, mert véleményem szerint ezeket a szárnyasokat -amelyek



többségükben vonuló madarak- inkább hálózák mintsem lövik.

- Milyen a vadállomány összetétele az Önök területén?

- Éves becslést készítünk, ami éppen most esedékes február végén. A törzsállomány 60-90 vaddisznó, 100-120 őz, 15-25 szarvas, 50-60 nyúl, 100-150 fácán, az éves vadkilövésünket ezen számok alapján adják meg ivararányokra lebontva.

- Hét év óta elnöke a vadásztársaságnak. Tapasztalt-e visszaéléseket?

A vadászokra alapvetően a fegyverzettség jellemző. Persze náluk is előfordulnak kihágások, néhány esetben nekem is el kellett rendelnem fegyelmi eljárást a háziszabályzat alapján. Idén is előfordult vadkan elejtés, holott az éves vadkilövés időszakában ez már tilos volt. Ilyenkor megfelelő büntetésben részesítjük az elejtőt.

- Van elég emberük, hogy a vadászokat és a téves elejtéseket lefűljék?

Amikor a vadász kimegy a területre, a beírókönyvbe bejegyzí, milyen leshelyre, hány órákor indult. Ha ott lövést adott le, vagy ha vadat ejtett, azt köteles regisztrálni, a vadat pedig azonnal el kell látni krotáliával. Nekünk ettől a pillanattól kezdve kell nyomon követnünk az elejtett vad útját. A vadászmeister megállapítja, hogy az elejtés szabályos keretek között történt-e, hiszen az élő vad tulajdonjoga az államé, a vadászatra jogosult birtokába csak akkor kerül, ha elejtette.

- Katona barátaimtól tudom, hogy a rendszerváltás előtt kaptos tisztek és politikai hatalmasságok helikopterről lőtték géppuskával a szarvasokat.

- Én is hallottam ilyen esetekről. Mostanában inkább az orvvadászokkal gyűlik meg a bajunk, számunkra főleg a Csobánkát Vörösvárral összekötő út jelent gondot. A nagyvadak ugyanis ott váltanak keresztül, az orvvadászok rájuk lámpáznak, Vörösváron is

állítottak már elő több személyt, és fegyvereket gyűjtöttek be. Mivel a honvédségi gyakorlótér is itt van, a területre nem nagyon mernek bemerészkedni. Taglétszámunk 49 fő, közülük 10-15 fő minden éjszaka kint tartózkodik a terepen, míg az erdészethoz ugyanekkora területen csupán 1-2 ht. vadász járőröz, ezért az orvvadászat náluk jobban jelentkezik. Ezt a Pilis völgyet keresztül-kasul szabdalják az utak, települések, ezért a vadállományunk is kisebb, mint az Erdőgazdaságé.

- A települések kikérik-e a véleményüket, amikor a területek övezeti átsorolásáról döntenek?

- Az Ipoly Nemzeti Park bizonyos területe is hozzánk tartozik, elsősorban nekik van beleszólásuk az átsorolásokba. A mi véleményünket soha senki nem kérdezi. Mivel az önkormányzatoknak ezen a területen jelentős bevétele nincs a vadászatból, ezért anyagi ösztönzése sincs, hogy a meglévő vadállományt fenntartsák. Ennek következtében az állomány egy idő után váltóvaddá válik, a területről elhúzódik, és csak akkor jön vissza, ha a rosszabb időjárás következtében kevesebb turista járja az erdőt. Nagyon nagy gondot okoz a rengeteg turistaút, hiszen azokat meg a szabad levegőre vágyó emberek számára kell biztosítani. A megfelelő arányokat kell megtalálni a vad és az ember életlehetőségeit tekintve.

- Hogy lehet valakiből vadász, hol jelentkezzen, mit tanuljon?

- A vadásztársaságok számára meghatározott, hogy a terület függvényében hány tagjuk lehet. Ezért a felvételnél előnyben részesítjük a már meglévő tagok gyermekeit, unokáit. Ők ugyanis már igen fiatalon kijönnek hajtani, megismeri az erdőt, a társaságot pedig úgy kell tekinteni mint egy szűk nagycsaládot. Vannak vadászmagjások, rendezvények, ahol összejönnek a családtagok, ezért sem kerülhet közeink minden jelentkező. Le kell tenni a vadászati vizsgát, fegyvertartási engedélyt kell szerezni, ám először két ajánlóval pártoló tagként kell együttműködni. 1-3 év után aztán a tagság eldönti -a jelentkező úgyszintén- hogy szükségük van-e egymásra. Ha igen, akkor a jelölt befizeti az egyszeri vadvédelmi hozzájárulást, ami nálunk a tagdíj tízszerese, azaz 250.000 forint.

- Hogyan történik a vizsgáztatás?

Régebben a jelöltek 14-16 éves koruktól egy hivatásos vadász képezte, kinevelte és csak ezután került az FM vizsgabizottsága elé. Újabban a Vadász Kamara szervez egy-kéthetes turnusokat, ahol a jelölt befizet egy összeget, megkapja az írásos anyagot, végigüli a tanfolyamot, majd az FM és a Kamara bizottsága előtt beszámol a tanultakról. Persze gyakorlati tapasztalatok nélkül, csak könyvből a vadászatot elsajátítani nem lehet, ezért a jelentkezők többségének már van bizonyos vadászati kötődése, részt vett vadhajtasban, segített lest építeni. A vadat ugyanis a helyszínen egy pillanat alatt el kell tudni bírálni, hogy korát, fejlettségét tekintve kiléhető-e, nem véletlen, hogy sokan meghasálnak a vizsgán.

- Aki állatokkal, vadakkal, egyáltalán a természettel foglalkozik, egészen másként tekint embertársaira is. Tudja-e ajánlani a fiataloknak ezt az életsemleletet?

Folytatás a következő oldalon

- Mindenképpen. Egészséges életerő is szükséges, hiszen amikor hideg van, jég, és hófúvás, akkor is menni kell a terepre etetni, mert különben elpusztul az állat, a madár. Az általános iskolás gyerekek érdeklődését az évente megrendezésre kerülő vadászmaijálunkkal -idén május 11-én -lehet felkelteni. Ezekben általában 200-250 fő vesz részt, főleg pártoló tagjaink, akiknek meghívókat küldünk, majd vendégül látjuk őket, de az arra vetődő turistákat sem küldjük el. Vadászcsaládban már a kicsik is természetesnek veszik, ha hétvégén szüleikkel együtt mennek az erdőre etetni. Tervünk, hogy felvegyük a környékbeli az iskolákkal, szakkörökkel a kapcsolatot, amelyek vadvédelemmel, vadetetéssel foglalkoznak.

- Hol találják Önöket az érdeklődők?

- Címünk: Pilisvölgye Vadásztársaság - Szentendre, Rózsa köz 3/4a. Tel: 06/20-910.9858. Pilisvörösváron 15 tagtársunk él, ők képezik társaságunk magját. Összeszokott csapat, amelyikre bármikor számítani lehet.

Szakács Gábor

azokat, amelyeket viszonylag kevesen dolgoztak fel. A műsort saját számainkkal egészítettük ki.

- *Hogyan képes működni a zenekar olyan feltételek között, amely elsősorban a play-back előadásokat részesíti előnybe?*

- K.Sz.: Nehezen, de azért boldogulunk. Annak ellenére majd minden hétvégére jut egy fellépésünk, hogy kizárólag élőben vagyunk hajlandók játszani, mert nem kívánjuk becsapni a közönséget. Az egyik hétvégén péntekszombaton is felléptünk, de előfordult már, hogy 3-4 bulit is lenyomtunk egy hónapban, igaz, inkább vidéken. Budapesten is adott a lehetőség, de ott többnyire ingyen akarják szerződtetni a zenekarokat és még az útiköltséget is vonakodnak kifizetni. Ki tudja miért, vidéken nem jelent akadályt, ha az ember valamit kér a fellépésért.

- *Mi lehet a megoldás, van-e a kiút ebből a jelenlegi helyzetből? A zenés szórakozóhelyeknek kéne szemléletet váltaniuk? Van igény egyáltalán erre a műfajra?*

- P.Gy.: Igény biztosan van, bár éppen itt Vörösváron mindig ugyanazok a fiatalok jönnek el, úgy tűnik, nem bővül a zenekar tábora.

Az élő zene varázsa

Az együtt élő különféle korosztályok mindig is más más zenéket szeretett. Egyetlen dologban volt közöttük egyetértés, mégpedig abban, hogy úgy a hagyományos nemzeti muzsikát, mint kortárs szórakoztató zenét élőben szerették hallgatni. Napjainkra a technika fejlődésével odajutottunk, hogy egy-egy éne-

Az is érdekes, hogy amíg a kicsiny Harta nevű faluban háromszáz ember is összejött az élő zenére, addig Vörösváron jó ha százötven-kétszáz gyűlik össze annak ellenére, hogy nálunk hozzávetőleg 13.000 lakosa van a településnek.

- K.L.: Hozzá tartozik az igazsághoz, hogy Vörösvár esetében az egész környékről jönnek fiatalok és még a 4-500 forintos belépőkre is van fizetőképesség keréset. Budapesten a klubok és a zenekarok jelentős száma miatt nagyobb az érdeklődők választási lehetősége, ráadásul a fővárosban nem az élő zene érdekében nyílnak a szórakozóhelyek, az üzlet nem találkozik az igényességgel.

- *Készült-e felmérés, hogy mit hallgatnak a vörösvári zenebarátok?*

- P.Gy.: Konkrét adatok szerintem nincsenek, de úgy látom, hogy már nem is a hagyományos diszkót, hanem az egészen igénytelen lakodalmis rockot kedvelik, ezeket hallgatják a kocsmákban. Állítólag erre lehet jól mulatni.

- *Jól mulatni a népzeneire is lehet, sőt arra még jobban, de ez nem azonos a színvonalas zene hallgatásával. A Deep Purple korai koncertjein 14-15 éves gyerekek tomboltak, pontosan az a korosztály, amelyik mostanában Britney Spearsért bolondul. Ebből kitűnik, hogy nem a példaképek zenei tudása határozza meg rajongóik számát, hanem az, hogy mivel hobbazzák őket a zenei adások. Magyarán, arra van igény, amit megismertettek a hallgatósággal. Ez a média felelőssége.*

- K.L.: Már Frank Zappa is megmondta, hogy ezeket a zenéket a 14 éves lányoknak találták ki. Aki persze észreveszi, hogy ebben nincs tartalom, mondanivaló, az nem erre figyel, hanem az élő rockzenét, vagy a jazzt részesíti előnyben. Ezzel szemben a másik tábor nem veszi észre, hogy a zene művészet és nem fogyasztási cikk. A fogyasztói társadalom az igénytelenség irányába visz, és elveszi a zenéből, de a mindennapi életből és a családból is az értéket. Ezek számítógéppel tömeggyártott 'zenék'.

- *Még innen vagytok a harmincon, de nem fáradiatok-e bele máris a látszólag eredménytelen próbálkozásokba?*

- P.Gy.: Nem, mert akiknek zenélünk, azok személyes ismerőseink, barátaink. Szívesen fellépek ingyen is, mert magáért a zenéért csinálok és ha ez a barátainknak is örömet okoz, az csak hab a tortán. A koncertek után leülhetünk velük egy jót beszélgetni, ami szintén az emberi kapcsolatok egyik elengedhetetlen része, közösségteremtő alkalom.

- *Melyik világhírű zenekar gyakorolta rátok a legnagyobb hatást és miért?*

- K.L.: A Colosseum. Hogy miért? Talán éppen a már említett zenei igényessége miatt. Amikor elkezdtem a zenével foglalkozni, mindent hallgattam a skinheadektől a punkig, majd szép lassan levetkőztem a főösleget. Még a hard rockot is elhagytam és mostanában inkább csak jazzt hallgatok, és ez már olyan igényességi zene, ami zenészeknek szól.

- *A klasszikus rock képviselői koruk előrehaladtával zeneileg is fejlődtek, a sláger előadók pedig mindig is ugyanazon a szinten maradnak. A Deep Purple jelenleg sokkal összetettebb számokat ír mint a Black Night idején 1970-ben. Nem véletlen, hogy napjainkban is sikerrel játszanak szerte a világban.*

- P.Gy.: Hála Istennek, ilyen jellegű fejlődés nálunk is tapasztalható. Amikor 1995-ben megalakultunk, bizony még alig-alig tudtunk zenélni. Azóta sikerült ezen a téren is feljebb lépni, háromórás komoly műsorunk van, amire nem is igen szoktak táncolni, hanem ülni és hallgatni. Már az elején is úgy gondoltam, hogy saját magamnak játszom, a közönség pedig majd lassan hozzászokik, ahogyan a Led Zeppelin és Jimi Hendrix esetében is történt. Ők is a maguk szórakoztatására kezdték, amit aztán mindenki megszokott és megszerette, mert egyszerűen jó volt.

- *Megkerülhetetlen kérdés a 60-as évek sex-drog-rock n roll jelmondata.*

- K.L.: A zenéhez abszolút nem szükséges a drog, sőt megöli, hiszen az ember elszállva nem is tud odafigyelni arra, amit csinál. Azt hiszi magáról, hogy zseniális, miközben förtelmesen rossz. A nagy zenészeknek sem a zene miatt volt rá szükségük, hanem felkínálták nekik, ők pedig anyagilag megengedhették maguknak és nem gondoltak bele, hogy esetleg nem tudnak leállni vele. A heroin például úgy megfogja az embert, hogy arról aztán nem igazán lehet leszokni.

P.Gy.: Én tovább megyek. Az alkoholra sincs szükség, ami nem jelenti azt, hogy nem iszunk meg egy-két pohár sört, de játszani csak tisztán lehet.

- *Milyen felejthetetlen eseményt tudnátok magatokkal kapcsolatban elmesélni?*

- P.Gy.: A solymári rock klubban játszottunk, amikor mindkét gitárosunknak egyszerre szakadt el a húrja éppen a szóló előtt. Amíg áthúroztak, addig ketten olyan szaxofon feleltést hoztunk össze durván húsz percben, amit soha korábban. Ezek a spontán dolgok a legjobbak a zenében.

(A zenekar jelenlegi felállása az említett két zenészen kívül: Havas Zsuzsanna ének, Nick Gábor gitár, Papp Gábor gitár, Szabó Károly szaxofon, Hornyák Balázs dobok. CD: Csapjunk bele! Elérhetőségük: Dr. Peller György 2085 Pilisvörösvár, Major u.9. T: 06-70/314-6093. e-mail: jegyzo@pilisszentivan.hu és Keszthelyi László 2085 Pilisvörösvár, Kálvária u.7. e-mail: lkeszthelyi@hotmail.com)

Sz.G.



kes csupán tátog a mikrofon előtt, hangját -már amennyiben az övé- play-backról (bejátszásról) élvezheti közönsége. Időről időre hallani a leleplezéseket, amikor kiderült, hogy az istenített sztár egyetlen hangot nem adott ki életében. Tisztelet és megbecsülés azoknak a zenészeknek, akik nem álltak be a sorba és mindmáig kitartanak az élő zene szentsége mellett. Erről tett tanúbizonyságot a vörösvári és szentiváni muzikusokból álló Abszolút Hallás Blues Band két tagja, Keszthelyi László baszusgitáros és Peller György szaxofonos.

- *Mikor alakult a zenekar és milyen műsort állítottatok össze?*

- P. Gy.: 1995-ben csaptunk a lovak közé és ahogy nevünk is mutatja, elsősorban a blues országútján indultunk el a nagy elődök nyomdokain. Ezek közé tartozott a Blues Brothers, a Deep Purple, a Cream, John Mayall, mostanában pedig a kanadai, vak gitáros-énekes, Jeff Healey. A magyarok közül a Hobó Blues Band, Török Ádám, Takács Tamás dalaiból vettük át

Koncertek egy zongoráért

A Cziffra György Zeneiskola és Művészeti Iskola Pán Zenei Alapítványa idén februárban is megrendezte hagyományos koncertjét az iskola tanárainak közreműködésével.

A hangversenyen szép sikerrel szereplő fiatal, tehetséges zenetanárokat mutatjuk be most, talán a következő alkalommal még többen lesznek majd kíváncsiak a koncertjeikre.

Pulius Emese fuvولاتanár

Kecskeméten született, a Szegedi Tudományegyetem Konzervatóriumában szerzett tanári diplomát 2001-ben. Miután Budapestre költözött, Szentendrén és Vörösváron vállalt féléllást. Úgy látja, hogy tanítványai "jó kezekben" voltak eddig is, és mostanra sikerült velük jó kapcsolatot kialakítania. Művészi sikerként könyveli el, hogy a Pécsi Amtmann Prosper Fuvolaverseny döntőse volt. Most a Belgrádi Nemzetközi Fuvolaversenyre készül, és tanulmányait a Budapesti Zeneakadémián szeretné folytatni a művészi diploma megszerzéséért.

Svantek Anna hegedűtanár

A Zeneakadémia negyedéves hallgatója, Hoós Sándor igazgató úr kérésére jött szeptembertől a zeneiskolába és a Matáv Szimfonikus zenekart hagyta ott a tanítás kedvéért. Úgy érzi,

jó döntés volt, szeret tanítani. Ma már nagyon hálás édesapjának, aki nem hagyta, hogy a kezdeti nehézségek eltántorítsák a zenetanulástól. A tanulmányait folytatja, szeretne benevezni versenyekre, mert színpadi sikerre is vágyik.

Mile Péter az ütősök tanára

A Liszt Ferenc Zeneművészeti Főiskola tanárképző szakának végzős hallgatója. Budapestről jár ki, szülei Hajdúszoboszlón élnek. Az elmúlt tanévben már helyettesítő tanárként dolgozott itt, szeptembertől ő tanítja az "ütősöket". Koránál fogva tanítványaihoz, mint nagyobb testvér közelít, tiszteletüket a jól végzett közös munkával szeretné kivívni. Jó néhány zenekar számít rá, mint kisegítő ütősre, fellép a MÁV Szimfonikusokkal, a MATÁV és a BM Szimfonikus Zenekarával és játszott az Operában is. Zenekari tagságra pályázik, de féléllásban a jövőben is szívesen tanítana.

Tóth Ákos gitártanár

Korábban már tanított Vörösváron egy évig, most ismét visszajött. A Váci Zeneművészeti Szakközépiskolában tanult, néhány hónapig a Bécsi Zeneművészeti Főiskolának volt növendéke, de anyagi okok miatt ottani tanulmányait be kellett fejeznie. Idén felvételizik a Pécsi Ze-

neművészeti Főiskolára.

A gitárodalomból a Bach-átiratokat nagyon szereti, de saját műveit is szívesen mutatja be a hallgatóságának. A tanítás egyben tanulást is jelent számára. Nem tanult még zeneszerzést, ezért semmi nem szab gátat az érzelmek kifejeződésének dallamaiban. A zenében találja meg, ami számára fontos, a zene nem tud hazudni. Álma egy mester által elkészített gitár.

Kazi Tibor klarinéttanár

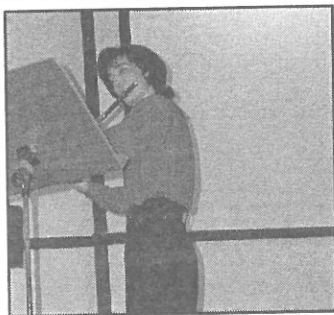
A Zeneakadémián szerzett művészdiplomát 2000-ben. Budapesten él. Teljes állásban 21 gyerekkel foglalkozik a zeneiskolában. Korábban a Győri Filharmonikusoknál játszott, és bár szívesen tanít, hiányolja a fellépési lehetőségeket. Tapasztalatai mondták vele, hogy a megélhetéshez kevés a tanítás, méltatlannak érzi, hogy ennyi tanulás után sokan kénytelenek feladni a művészi ambíciójukat, elhagyják a pályát. Ő szeretne maradni.

Őrfi Gabriella fuvولاتanár

1989-ben szerezte első diplomáját a Zeneakadémián, majd két évig Bázelben tanult Peter-Lucas Grafnál. Nagy elhivatottságot érzett a művészi pálya iránt, 1986 és 1988 között a Claudio Abbado által vezetett Gustav Mahler Ifjúsági Zenekar fuvolistájaként bejárta Európát. Itthon a Magyar Rádió Szimfonikus Zenekarának és az Állami Hangverseny Zenekarnak is tagja volt. Amikor férjhez ment és Pilisvörösvárra költözött, tudta, hogy életének egy szakmai sikerekkel teli szakasza lezárult, és örömmel vállalta a gyerekeket. A zeneiskola tanáraként elsősorban arra törekszik, hogy a zenét életre szólóan megszerettesse tanítványaival.

Az alapítványi hangversenyek célja, hogy a bevételből és az alapítványra befizetett 1%-okból kicseréljék végre a zongorát. A mostani alapítványi koncert bevétele 106 500 Ft volt. A több millió forint értékű zongora megvásárlása az évek folyamán egyre elérhetetlenebb távolságba kerül. Az iskola vezetősége csak az Önkormányzat támogatásában és a további felajánlásokban reménykedhet, mert arra vajmi kevés esélyük van, hogy Pán képében isteni segítség érkezik.

Temesvári Anna



Őrfi Gabriella Enesco Cantabile és presto című művének technikailag is tökéletes, tiszta, mindenfajta manír nélküli előadása nagy hatással volt a hallgatóságra.



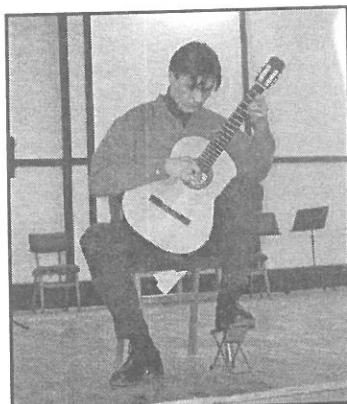
Mile Péter Fink indulójával bizonyította, hogy egy kisdobbal is lehet zenei élményt nyújtani.



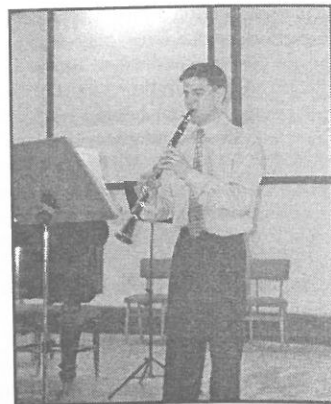
Svantek Anna Sarasate Cigánydalok című darabját játszotta bravúros technikai megoldásokkal.



Pulius Emese Bach E-dúr szonátáját adta elő egészen átlényegülve.



Tóth Ákos Saját szerzeményeit adta elő biztos hangszeres tudással.



Kazi Tibor Kovács Béla szerzeményét a Hommage a Bach-ot adta elő, bemutatva a klarinét hangzásának minden szépségét

„Egy kiállítás képei” a Német Nemzetiségi Gimnáziumban

Avagy: „A nemzetiségi lét az új évezredben”

A gimnázium "Tehetséges Gyermekért" Alapítványa a fenti címmel írt ki pályázatot képzőművészeti alkotás készítésére, a magyarországi nemzetiségi napjának tiszteletére. Százon felüli pályamű érkezett az ország minden területéről, a beküldők 10 és 18 év közöttiek voltak.

A pályázat témájával megkeresni ezt a korosztályt, példaértékű. Miközben a gyerekek lehetőséget kaptak arra, hogy saját nemzetiségi létüket megjelenítsék alkotásaikban, talán a megnyitó ünnepségen Faragó Timea tanárnő tanítványainak előadásában most hallottak először a Magyarországon élő összes többi kisebbségi népcsoportról: a baranyai horvátokról, Magyarország legnagyobb kisebbségéről, a németekről, a viharos történelmi múltú örményekről, a magyarság művészetét gazdagító romákról, az ortodox vallású Románokról, II. Rákóczi Ferenc "leghűségesebb népéről" a ruszinokról, a Szentendrét alapító szerbekről, a szlovák kisebbségről, akiknek minden nemzetiségre igaz, szép gondolatával zárult a sor: "Ahogy az Alföld kedvelt akácfái mélyre eresztik gyökereiket, úgy eresztenek gyöke-

ret ősink itt. Földbehatoló gyökereink találkoztak más gyökerekkel, mélyen megkapaszkodva, keveredve, hálóként átszöve egymás magyar- szlovák eredését, hogy a másik értékeit is felhasználva erős koronájú, gazdagon termő fává válhassanak... Túlélésünket a folyton megjelenő új hajtásoknak köszönhetjük."

Az értékelést szakmai zsűri végezte: Bajnok Béla szobrászművész, a zsűri elnöke, Mergenthaler Réka magyar- néprajz szakos tanár, Payer Ágota képzőművész, Sax László a Német Nemzetiségi Önkormányzat tagja. Az első három helyre két- két pályázót szavazott meg a zsűri,ők 15. 000, 10. 000 és 5. 000 Ft pénzjutalomban, míg tizenegyen díszoklevelet részesültek, köztük különleges munkáért a Kőbányai Kisebbségi Önkormányzat Kőfestő Szakköre. A Német Nemzetiségi Önkormányzat 5000 Ft értékben különdíjban részesítette Bihari Erzsébetet és Molnár Istvánt.

A kiállítás állandó és január óta mindenki számára nyitott a gimnázium aulájában. Menjenek el, éljék át azt a képek kiváltotta elszomorító vagy mosolyra fakasztó, de

mindenképp gyönyörködtető és elgondolkodtató élményt, amellyel a tizenévesek vallanak őszintén a nemzetiségükről!

Helyezések:

I. helyezett:

Nagy Nikolett /Makó/: Szerb asszonyok a piacon (1. kép)

Csóti Gergely /Kiskőrös/ Részlet a szlovák tájházból (2. kép)

II. helyezett:

Balogh Ernő /Békés/: A cigányság jelene, múltja és jövője (3. kép)

Kabát Krisztián /Makó/: Német telepések Magyarországra hajóznak a Dunán (4. kép)

III. helyezett:

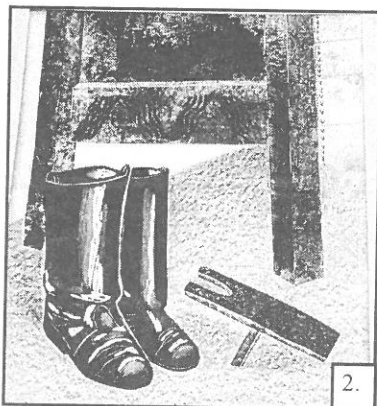
Bihari Erzsébet /Pvár/: Szüreti felvonulás Pilisvörösváron (5. kép)

Szabó Nikolett /Pécs/: Szent Iván Éji szokás a horvátoknál (6. kép)

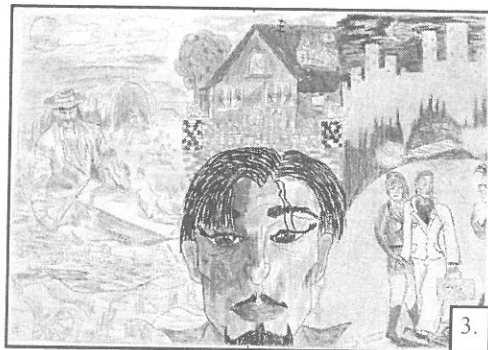
Temesvári Anna



1.



2.



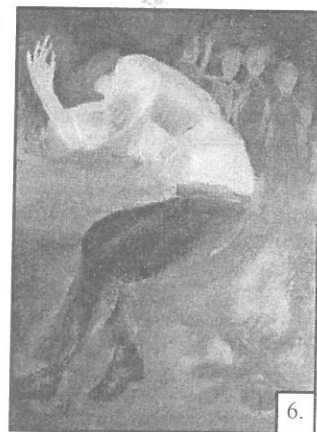
3.



4.



5.



6.

Egyre szebb magyar beszéd

2002. február elsején a Német Nemzetiségi Általános Iskolában ismét megrendezték a Kazinczyról elnevezett Szép magyar beszéd verseny megyei fordulóját. A környező településekről érkező versenyzők név nélkül, sorszámmal versenyeztek. A zsűri egyöntetű véleménye volt, hogy a gyerekek évről-évre színvo-

nalasabban készülnek fel a versenyre. A Vásártéri iskola büszke két saját tanítványára, akik az itteni versenyek történetében először értek el első helyezést: a negyedik Bothzeim Dávid, Jákli Ferencné tanítványa és az 5-6-os korcsoportból Pitini Adrienn, akit Grómon István készített fel. A vörösváriak közül második lett Veres Vivien a Templom Téri Általános Iskolából, felkészítő tanára Vidor Judit. A többi helyezésen térségünk iskoláinak tanulói osz-

toztak. Mátyus Benedek Törökbálintról, Kovács Emese Herceghalomról, Fuchs Vanda Zsámbékról, Regös Nóra Perbátról és Zsuhár Henriett Herceghalomról. Az áprilisi regionális versenyre Vita Norbert a Zimándy Ignác Általános Iskola tanulója jutott tovább, mint a 7-8.-os korosztály első helyezettje. Ő törökbálinti, Lengyelné Tóth Ágnes készítette fel. A nyerteseknek mi is gratulálunk.

T.A.

A német kitelepítésről

Február 20-án tudományos tanácskozást tartottak a Magyar Tudományos Akadémián "A német kitelepítés. 1945-47" címmel. A meghívó hátsó oldalán a következő történelmi számvetés állt:

"Magyarország XX. századi történelme bővelkedett tragikus, sok ember személyes sorsát befolyásoló történelmi eseményekben. A század során el kellett viselni két világháború embert próbáló borzalmait, a történelmi Magyarország szétesését, a hidegháború nemzeteket, embereket szétválasztó légkörét és nem utolsósorban a hazánkban élő kisebbségeket ért megálázó, sokszor tragédiába torkolló megkülönböztetését, halálba küldését, országból történő kiűzését.

E tragédiák sorozatába tartozik a magyarországi németek ellen 1945-ben és a következő években hozott jogfosztó intézkedések végrehajtása, amelyeknek végső eredménye a német lakosság egy részének az országból történő kiűzése volt. E kérdésről számos tanulmány, könyv, publicisztikai mű született. A széleskörű kutatások eredményeit közlő művek elsősorban a téma bel- és külpolitikai vonatkozásait, a magyarországi politikai, társadalmi, gazdasági helyzetet befolyásoló körülményeket, a kitelepítettek nagyságrendjét alakító tényezőket elemezték. Kevésbé fordítottak figyelmet a kitelepítések technikájának leírására, a különböző közigazgatási szervek részvételének taglalására, az 1941. évi népszámlálás adatainak a kitelepítésben játszott szerepére. Csak érintőlegesen foglalkoztak a kitelepítések a későbbi statisztikai felvételekre gyakorolt hatásával

és általában a statisztikai szolgálatot befolyásoló tényezőkkel. Ez utóbbi téma aktualitását különösképpen jelzi a 2001. évi népszámlálásnak a közelmúltban történt végrehajtása, amelynek keretében a nemzetiségekre, így a magyarországi németekre vonatkozó információk is felvételre kerültek. A nemzetiségi kérdés előtérbe kerülése folytán ezek az információk jóval tágabb teret kaptak, mint a korábbi censzusok alkalmával. A magyarországi adatvédelmi jogi szabályozás további fejlesztésének fő irányai szempontjából is fontos tisztázni a magyarországi németek kitelepítésének eddig kevésbé tárgyalt, főleg a statisztikai adatszolgáltatást érintő részleteit és e tragikus esemény máig tartó hatását".

A témával foglalkozó tudományos tanácskozás neves szaktekintélyeknek köszönhetően áttekintetést adott a kelet-közép-európai németiség kiűzésének főbb tipológiai vonásairól, átfogóan elemezte a magyar népszámlálások és a német kisebbség (1918-1945) közötti összefüggést, részletesen tárgyalta a német kitelepítéshez használt névjegyzékek összeállításának legfontosabb vonásait. A résztvevők sok mindent megtudhattak a kollektív bűnösség elvének elfogadásáról és alkalmazásáról, valamint e tragikus esemény máig tartó utóhatásairól is. Dr. Manherz Károly üléselnök úgy véli, hogy ezzel a traumával együtt kell élni, és fel kell tudni dolgozni.

A kitelepítés során okozott károk, fájdalmak még a mai napig jelen vannak a fejekben. Dr. Kaltenbach Jenő szerint azért fontos, hogy emlékezzünk, mert tiszteljük az igazságot és

mert fontos a múlt bevállása. Nyitóbeszédében utalt arra, hogy a mai közszereplők az akkori eseményekből fontos tanulságokat vonhatnak le.

A konferencia célja az objektív tényfeltárás volt. Felvetődött az a kérdés, hogy miért nem kerültek a kitelepítés alapjául szolgáló 1941-es népszámlálási anyagok megsemmisítésre. Fény derült többek között arra, hogy a magyarországi németek közül miért lettek sokan SS-katonák.

A tanácskozást Heinek Ottó optimista kiengesztelő előadása zárta, melyben bizakodóan utalt arra, hogy a különböző személyes sérelmek ellenére egyre többen találnak visszaidentitásukhoz, kultúrájukhoz, anyanyelvükhöz.

A tanácskozás anyaga várhatóan a közel jövőben könyvben is meg fog jelenni. Ezen kívül a legújabb kutatások eredményei alapján készül egy történelemkönyv a magyarországi németiség történelméről. Ez nagy segítség lesz a nemzetiségi iskolák számára, hiszen a könyv segítségével a németiség történelmét végre hiteltelen tudják majd tanítani.

Zárójelben jegyezni meg, hogy Pilisvörösváron nem került sor a kitelepítésre. Annak ellenére, hogy elkészültek a kitelepítési listák és mindenki összecsomagolta személyes holmiját egy ládába. Több feltevés is van, hogy miért nem került sor e tragikus eseményre. Ez többek között a bányának köszönhető, ahol munkaerőre volt szükség. Más feltevések szerint volt itt egy olyan hivatalnok, jegyző, aki addig húzta a dolgot, amíg végül nem került rá sor.

Sax Ibolya

Lenau-Jahr

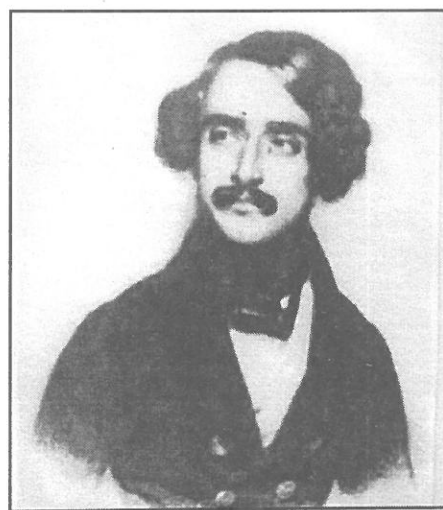
Nikolaus Lenau wurde am 13. August 1802 in Csatád/Lenauheim im heutigen rumänischen Banat geboren. Aus Anlass seines 200. Geburtstages organisiert das Haus der Ungarndeutschen in Budapest eine Veranstaltungsreihe, die Nikolaus Lenau gewidmet ist. Vorträge, Lesungen und Konzertabende werden stattfinden. So sollen dem interessierten Publikum das Leben und Werk von Nikolaus Lenau näher gebracht werden.

Das Lenau-Jahr wurde am 30. Januar im Haus der Ungarndeutschen eröffnet. Bis jetzt fanden zwei Vorträge statt. Prof. Antal Mádl stellte in den Ausgangspunkt seines Vortrags die Frage nach der Aktualität Lenaus. Mónika Dózsai aus Leipzig hielt einen Vortrag mit dem Titel "Dort im fernen Ungarnlande - Lenauzitate in Fontanes Roman Graf Petöfy". Der Dichter versuchte sich in vielem; er studierte Philosophie in Wien, ungarisches Recht in Preßburg, Landwirtschaft in Ungarisch-Altenburg, Medizin in Wien und Heidelberg. Doch entschloss er sich schließlich für die Literatur. Seine Heimat hat er nie richtig gefunden, er war stets auf Wanderschaft. Viel Zeit verbrachte er unterwegs in der Postkutsche oder auf dem Schiff nach Amerika.

Lenau gilt als der bedeutendste "österreichische" Dichter vor Rilke. Ob er aber als ein österreichischer, ungarischer, deutscher oder rumänischer Künstler betrachtet werden kann, ist seit Jahrzehnten eine Streitfrage. Lenau kann man eher einen internationalen Dichter

nennen, der eine Brückenfunktion erfüllt.

Die Hauptthemen von Lenau sind die Natur, die Stimmungen und die Liebe. Wegen der melancholischen Grundstimmung seiner Gedichte wird Lenau auch Dichter des Weltschmerzes genannt. Seine Lyrik ist von tiefer Innerlichkeit



des Gefühls und melodischem Reiz geprägt. In seinen Gedichten findet man Bilder seiner ungarischen Heimat und ihrer charakteristischen Menschen. Wichtig ist bei seinen Werken die Musikalität und das Streben nach individueller Freiheit, wofür sein Gedicht "Die drei Zigeuner" ein gutes Beispiel ist.

Nikolaus Lenau: Die drei Zigeuner

Drei Zigeuner fand ich einmal
Liegen an einer Weide,
Als mein Fuhrwerk mit müder Qual
Schlich durch sandige Heide.

Hielt der eine für sich allein
In den Händen die Fiedel,
Spielte, umglüht vom Abendschein,
Sich ein feuriges Liedel.

Hielt der zweite die Pfeif im Mund,
Blickte nach seinem Rauche,
Froh, als ob er vom Erdenrund
Nichts zum Glücke mehr brauche.

Und der dritte behaglich schlief,
Und sein Zimbal am Baum hing,
Über die Saiten der Windhauch lief,
Über sein Herz ein Traum ging.

An den Kleidern trugen die drei
Löcher und bunte Flecken,
Aber sie boten trotzig frei
Spott den Erdengeschichten.

Dreifach haben sie mir gezeigt,
Wenn das Leben uns nachtet,
Wie mans verraucht, verschläft, vergeigt
Und es dreimal verachtet.

Nach den Zigeunern lang noch schaum
Mußt ich im Weiterfahren,
Nach den Gesichtern dunkelbraun,
Den schwarzlockigen Haaren.

S.I.

Vége a farsangnak...

Minden évben fontos eseménye a farsangnak az országos svábbál. A Budapesti Német Kultúregyesület az idén két nemzetközi sváb-

és az egyesületek által megrendezett bálók. Nagyon kedvelt a Heimatverein jelmezes farsangi bálja, amely a hagyományoknak megfe-

valamint az egyesület tagjainak, hogy segítettek a bál megszervezésében.

Vörösváron nem kezdődhet el a böjt a farsangtemetés nélkül. Az idén meglehetősen korán - február 13-án, kedden - búcsúztatták el városunk lakói a farsangot. A jó hangulatú társaságnak ezúttal Vörösvár legfiatalabb ze-



bált rendezett meg a budapesti Thermal hotelben összesen 1300 vendég részvételével. A jó hangulathoz a kulturális műsorban többek között a pilisvörösvári Német Nemzetiségi Táncsoport is hozzájárult. A négy táncteremben fűvós- és sramlizenekarok - köztük a pilisvörösvári Bravi Buam zenekar - szolgáltatták a zenét. Éjfélkor a bált tombolahúzással szakították félbe, melyen a földj egy rozmaring volt, a magyarországi németek hűségének szimbóluma.

Városunk is számos farsangi bálnak adott otthont: alapítványi bálók, vállalkozók bálja,

lelően az idén is farsang utolsó szombatján, február 9-én került megrendezésre. Este 8 órától hajnali 4-ig minden mulatni vágyónak volt alkalma a böjti időszak előtt kitáncolnia magát. Még az éjféltombolahúzás előtt felvonultak a jelmezesek, a legapróbbaktól az idősebbekig. A jó hangulathoz szintén a Bravi Buam zenekar járult hozzá, akik ezúttal ott-hon hagyták "egyenruháikat" és ötletes jelmezekben zenéltek.

A Heimatverein vezetősége ezúton szeretné megköszönni a helyi vállalkozóknak, hogy felajánlásukkal hozzájárultak a tombolához,

nekara, a "Wandermusikanten" játszotta a talp alá valót. Röviddel éjfél előtt ismét behozták egy teknőben a "halottat", aki a farsang halálát, végét szimbolizálta. A Heimatverein által felkért "pap" is elmondta szokásos búcsúbeszédét - minden jót és rosszat a halotról -, utoljára megborotválta és megettette, majd a gyászoló közönség elmondott egy "Vaterunser"-t (Miatyánkot) érte. Ezzel kezdetét vette a böjt.

Sax Ibolya

Bellér-könyv magyarul

Bellér Béla "A Volksbildungsverein-től a Volksbund-ig" (A magyarországi németek története 1933-38) c. könyve a Magyarországi Németek Országos Önkormányzatának gondozásában a német nyelvű kiadás után 1000

példányban magyar nyelven is megjelent.

Bellér Béla monográfiája a magyarországi németek történelmének viszonylag rövid, de rendkívül vitatott időszakát öleli fel. Az 1995-ben elhunyt történész saját kutatásaira támaszkodva feldolgozta a fellelhető magyar forrásokat és értékelte a német kisebbség korabeli sajátját. Olyan új szempontokhoz jutott, amelyek a magyarországi kisebbségi kutatásban máig nem tudtak érvényesülni. Bellér a könyv előszavában a következőket írja: "A hazai német-ség a Horthy-korszakban igenis el volt nyomva, és ki volt téve az erőszakos asszimiláció legkülönbözőbb válfajainak olyannyira, hogy két évtized alatt népi állományának 45%-át elveszítette." Bellér szerint Horthy idejében zilálódott szét a kisebbségi iskolarendszer és indult bomlásnak a német népművelődési egyesület, a Volksbildungsverein. A k ö n y v b e n részletesen elemzi a magyarországi szereplők kisebbségpolitikai szempontjait. Sokat megtudhatunk a korabeli politikusokról, többek között Bleyer Jakabról, a német kisebbség szellemi vezetőjéről és politikai szóvivőjéről.

A monográfia végén összegyűjtve olvashatták a legfontosabb erre az időszakra vonatkozó dokumentumok.

A könyv ára: 1500 Ft. Kapható a pilisvörösvári könyvesboltban és a Magyarországi Németek Önkormányzatánál.

S.I.

Álláshirdetés:

A Cziffra György Zeneiskola és Művészeti Iskola felvételre keres, középfokú végzettséggel, számítógépes ismeretekkel, rendelkező munkakeret iskolatitkári munkakör betöltésére. Bérézés a közalkalmazottakról szóló törvény szerint.

Jelentkezni a 332-218-as telefonszámon vagy személyesen a Pilis-vörösvár Szabadság u. 21. Hoós Sándor igazgatónál.

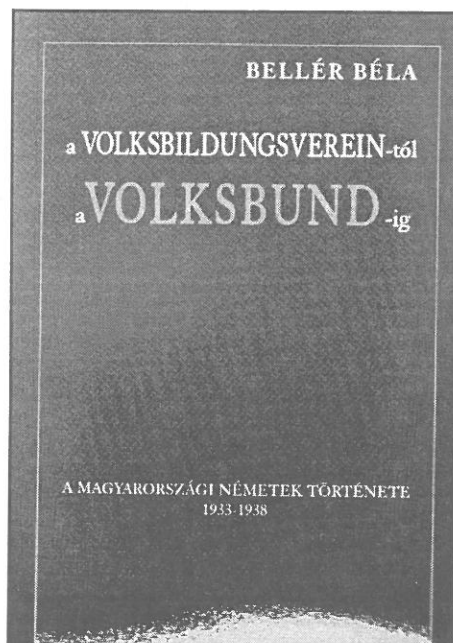
APRÓHIRDETÉS

Svájci nyelvdiplomával francia nyelv oktatását vállalom, bármely korosztály számára 6 éves kortól. Időpont, és hely egyeztetésével. Érdeklődni: 06-20/376-9792

KÖSZÖNETNYILVÁNÍTÁS

A Nyugdíjas Klub vezetősége nevében, megköszönöm a helyi vállalkozóknak a Farsangi bálunkhoz adott tombola ajándékokat.

Botzheim Béla



„A szenvedés mindig az élet része marad...”

Betegek világnapja február 11.

Immár 10. alkalommal tartja a betegek világnapját az egyház. A betegekért való imával fejezzük ki szolidaritásunkat a szenvedők embertársaink iránt. A mai időben is, amikor az orvostudomány sok mindent megold, "a szenvedés az emberi élet része marad". A betegségek mellett megszorodtak a katasztrófák és az emberi felelőtlenségből adódó tragédiák és szenvedések.

A vallások kezdettől fogva mindig is keresték a választ a kérdésre: Van-e értelme a szenvedésnek? Mi az értelme a szenvedésnek? A katolikus embernek a végső választ Jézus Krisztus személye és keresztje adja meg. Szenvadásunk akkor nem hiábavaló, ha az Ő szenvedését megértjük és a mi szenvedésünket az Övéhez kapcsoljuk. Az életet látva és tapasztalva az ember csak áldozatok és szenvedések révén jut előre. Az Isten által jónak teremtett, de az ember önzéséből fakadó önteltség és mértéktelenség hozta és ma is hozza a világba a szenvedést. Aki a hit által mindennap felveszi az élet keresztjét csak az enyhíti maga és mások szenvedését. De aki könnyebbésség címén ledobja vagy ott hagyja, az csak sokasítja maga és mások terhet, szenvedését.

A keresztény ember nem csak passzívan szemléli a szenvedést, hanem aktív segítőtje. Az Egyház mindig együttérzéssel fordul és fordul a betegekhez, szenvedőkhöz. Mindig vigaszt és reményt igyekszik adni a bete-

geknek. A Biblia az "Irgalmas samaritánus" történetében buzdít bennünket a szenvedő ember megsegítésére.

Az Egyház az elesett beteg szenvedőben is az Isten képére teremtett személyt látja és tiszteli.

Ezért rendíthetetlenül ragaszkodik ahhoz az alapelvhez, hogy semmiféle cél érdekében nem sérthetjük meg a személy méltóságát és életét. Az élet ura egyedül Isten. Ő majd életünk befejeztével letöröl szemünkről majd minden könnyet.

Z. a.

„Gondolkodásmódokban változzatok meg!”

Az Egyházban hamvazószerdával elkezdődött a szent 40 nap, nagybőjt ideje. A keresztény ember Jézus 40 napos bőjtjére gondol a pusztában. Általában a pusztában mindig kietlenséget, az ürességet és a félelmet jelent. Régi korok emberének pont ezért Azazel (gonosz) lakóhelye volt. Ennek ellenére a remeték, a szentek és maga Jézus is kereste a pusztai magányt. Azért, mert nem csak a gonosz lakóhelyének tartották, hanem az Istennel való találkozás helyének is. Mózes is a pusztában tapasztalta meg az élő Isten jelenlétét az égő csipkebokorban. Itt háttérbe szorul minden világi dolog - ami esetleg fontosnak tűnik életünkben - mert nincsen jelen. De így képessé válunk arra, hogy távolságot tartsunk a világtól és kiüresedvén helyet kaphat szívünkben a lényeg látása és maga a Lényeg, azaz Isten. Az egyház Jézus példáját követve nagybőjtben háttérbe szorít mindent, ami ünnepélyessé teszi a templomot, hogy a liturgia egyszerűségének közepette ráirányítsa figyelmünket a Lényegre, embert sz-

rető Istenünkre. Az egyszerűség jelenléte megújulást hoz életünkben és szemléletünkben.

Bennünket emberek is mennyire el tud vinni a hétköznapi színessége, gazdagsága,



ga, a csúcs technika és a fogyasztás adta gazdag lehetőség. Manapság annyi szép és jó dolog van a világban aminek örülhetnénk, de nem tudunk, mert nem tudjuk azt mérték-

kel és önzetlenül élvezni és rendeltetésének megfelelően használni. Soha nem az embert körülvevő világgal és az ember által létrehozott technikával van a baj, hanem az azt bünyösen és mértéktelenül használó ill. kihasználó emberrel.

Nagybőjt ideje - Jézus pusztába vonulása - arra szeretne rámutatni és példát adni, hogy nekünk is szükségünk van szemléletbeni megújulásra. Meg kell tanulnunk, hogy ösztöneink kielégítése fölé emelkedjünk. Magunkat és kapcsolatrendszerünket néha kívülről és felülről kell szemlélnünk, hogy ne ragadjunk le, hanem távlatban és összefüggésében lássuk életünket. Ebben segíti a keresztény embert nagybőjti áldozat hozatala és lemondása. Ezek a lemondások hozzá segítenek ahhoz, hogy új fényben lássuk magunkat, kapcsolatunkat és a világot. Oda, hogy gondolkodásmódunkban megváltozhassunk, megújulhassunk szükségünk van a "pusztai magányra" és áldozathozatalra különben forrás helyett pocsolyává válunk.

Z. a.

Tisztelt Polgármester Úr! Kedves Botzheim Úr!

Hálás köszönettel vettem január 16-án kelt levelét és igaz örömmel olvastam, hogy milyen sikeres volt az utolsó Nemzetközi Pilisvörösvári Trombitaverseny. Gratulálok, örülök Önnek és természetesen nagyon szívesen elfogadom a 2002-es verseny fővédnökségét.

A probléma nálam sajnos csak az, hogy május 20-án személyesen nem lehetek Pilisvörösváron. Ez az idő ugyanis már le van foglalva majdnem egy éve a Szudétánemetek nagy találkozója alkalmából. Én ígértem, hogy el fogok jönni hozzájuk Németországba és ezért ezt most már nem tudom lemondani. Így tehát valaki fog engem képviselni, de mindenestre a fővédnöki szerepet szívesen vállalom.

Nagyon sokra értékelem, hogy Pilisvörösvár a nemzetközi zene terén oly szép szerepet játszik, ami egy időben szolgálja nemzetközi érdeklődésünket és a nemzetközi béke elősegítését. Önnek munkájában minden jót kívánva, meleg üdvözléssel,

Habsburg Ottó

IFJ. HEGEDÚS LORÁNT
A MIÉP ORSZÁGGYÜLÉSI KÉPVISELŐ-
JELÖLTJE
TISZTELETTTEL AJÁNLJA SZÍVES FIGYELMÉBE A
BOCSKAI ISTVÁN SZABADEGYETEM
KÖVETKEZŐ ELŐADÁSÁT

MÁRCIUS 7-ÉN,
CSÜTÖRTÖKÖN 18 ÓRÁKOR
SZŐCS ZOLTÁN:
SZABÓ DEZSŐ IDŐSZERÜSÉGE
HELYSZÍN:
PILISVÖRÖSVÁRI KÖZÖSSÉGI HÁZ
(CÍM: PILISVÖRÖSVÁR, FŐ UTCA 127.)

A BELÉPÉS INGYENES. MINDENKIT
SZERETETTEL VÁRUNK!

Egy fakivágás következménye

A fák némán hálnak meg (2. felvonás)

A Vörösvári Újság 2002. januári számában fényképes beszámolót közölt a bányatelepi ABC üzletsor előtt állott, 8 db védett ezüsthárs kivágásáról. A környezetüket féltők körében nem kis vihart kavart eseményt követően lépések történtek a fák pótlására. Ennek dokumentumait az alábbiakban tesszük közzé, bízva abban, hogy az írásba foglalt ígéret valóra válik.

Sz.G.

Tárgy: Tulajdonosi hozzájárulás a 01534-3/2002. számú fennmaradási és továbbépítési engedély fellebbezési jogköréről való lemondásról

Tisztelt Önkormányzat!

Bejelentem, hogy a fenti számú engedély alapján a Pilisvörösvár, Budai u. 2. szám alatti üzletemet 2002. február 13. napján 10. órakor kívánom megnyitni.

A fennmaradási engedély kiadásához szükséges van a szomszéd tulajdonos lemondó nyilatkozatára.

Kérem tehát a Tisztelt Polgármester Urat, mint a szomszédos önkormányzati tulajdon képviselőjét, hogy fellebbezési jogáról mondjon le.

Miután a Pest Megyei Közlekedési Felügyelet 60588-4/2001. számú szakhatósági hozzájárulásban előírt parkolókat és a 80/2001(11.26.) Kt.sz. határozatban előírt fákat és sövényeket, még nem sikerült elkészíteni, illetve telepíteni, azok elkészítését 2002. április 15. napjáig kivitelezem!

A megjelölt határidő teljesítési garanciájaként vállalom, amennyiben határidőre nem készül el, felhatalmazom Polgármester Urat, hogy saját kivitelezésben a növényzet telepítését a mellékelt-közösen aláírt- terven jelölt helyeken elvégeztesse és annak általam igazolt ellenértékét inkasszóban a Pilisvörösvári OTP Rt.-nél vezetett Halmschlager Trade Rt. 11742245-20053086 számlaszámra leemelve.

Pilisvörösvár, 2002. február 13.

Melléklet: 1 db rajzmelléklet

Halmschlager Antal

NYILATKOZAT

Pilisvörösvár Város Önkormányzata a Pilis-

vörösvár Budai u. 2. szám alatti üzletházra vonatkozóan kiadott 01-534-3/2002 számú fennmaradási és továbbépítési engedély határozat, valamint a 01-534-5/2002 számú használatbavételi engedély határozat elleni fellebbezési jogunkról, mint szomszédos ingatlan tulajdonos lemond.

Pilisvörösvár, 2002.02.13

Botzheim István Polgármester
Pilisvörösvár Város Önkormányzat
képviselőjében

KÉRELEM

Tisztelettel kérem a Pilisvörösvár Polgármesteri Hivatal Építési Hatóságát, hogy Pilisvörösvár Budai u. 2. szám alatti élelmiszer áruház megnyitásához szükséges jogerős használatbavételi engedélyt kiadni szíveskedjenek. Egyben mellékeljük Gyarmati Istvánné, Mátrai Mátyás, Józsa Jánosné, és Ziegler István építetők fellebbezési jogukról szóló lemondó nyilatkozatát.

Pilisvörösvár, 2002. Február 11.

Tisztelettel!
Halmschlager Antal
vezérigazgató

Tűzoltóság

Február havában lapzártáig nyolc alkalommal riasztották a vörösvári lánglovagokat. Ez idő alatt a vörös kakas háromszor tette próbára az Egyesület vonulós egységeinek képességeit, közúti balesethez négy esetben kellett igénybe venni a tűzoltók segítségét, egy alkalommal pedig eltűnt személyek keresésére kérték fel a csapatot.

Tűzestek

A februári tavaszban a Határ út végénél lobbantak fel a lángok közvetlenül az utca melletti nádasban, ám a gyors beavatkozásnak köszönhetően a tűz terjedését sikerült megakadályozni. Az Órhegy utcában egy beépítetlen telken az összegyűjtött és meggyújtott, majd felügyelet nélkül hagyott gaz és száraz fű okozott riadalmat. Az elharapódzó lángokat a szomszédok bejelentését követően a vörösváriak egy fővárosi egységgel közösen fékezték meg. A Gimnázium udvarában, illetve kertjében lévő épület pinchehelyiségében vélhetően egy eldobott, égő cigarettavég okozott kisebb tüzet. A kiérkező raj vízsugárral lokalizálta a még parázsló, izzó részeket.

Balestek

A Dózsa György utcában egy személygépkocsi borult fel, ennek során a gépkocsi vezetője megsérült.

A Fő utca 19. sz. előtt két személygépkocsi

csi ütközött. A közúti baleset következtében a gépjárművek vezetői sérüléseket szenvedtek. Mindkét esetben a sérült gépjárműveket a kiérkező tűzoltók áramtalanították, ilyenkor az akkumulátorok kivezetőcsapjáról eltávolítják a kábelszorítókat, va-



lamint a rendőrségi megérkezéséig biztosították a baleset helyszínét.

A 10.sz. főútvonalon a Kopár csárda közelében egy személygépkocsi kisodródott és az út mellett lévő mély árokba zuhant, vezetője a baleset következtében súlyos sérülést szenvedett. A mentők tűzoltóink segítségét kérték, mivel a kiérkező raj is csak feszítővágó eszköz igénybevételével tudta biztonságossá tenni a baleset következtében gépjárműbe szorult, súlyosan sérült személy kiemelését (lásd fotó). Február utolsó hetében a Pilisvörösvár és Csobánka közötti útszakaszon történt közúti baleset. A felborult kocsiiban többen is utaztak, de senki sem sérült meg.

A Pest-Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság felkérésére egy Pilisszentkereszt környékén eltűnt család kereséséhez riasztották az egyesület tagjait. Mielőtt azonban a tűzoltók, rendőrök és polgárőrök a késő esti órákban megkezdték volna a keresést, az erdészeknek sikerült rátalálniuk az eltűnt családra.

A Vörösvári Újság januári számából helyhiány miatt kimaradt a Tűzoltó bálal kapcsolatos néhány gondolat. Ezeket most osztjuk meg az Újság olvasóival. A Pilisvörösvári Önkéntes Tűzoltó Egyesület köszönetét fejezi ki a szentendrei Telmex Kft.-nek a bál megrendezéséhez nyújtott segítségért. A Tűzoltó bál tombola nyeremény sorsolásához közel 100.000 forint értékű ajándéktárggyal járult hozzá, ezzel is emelve a rendezvény ünnepi hangulatát. A bál fővédnöke Waszilevszki Mátyás, a Kft. ügyvezető igazgatója volt.

Kovács Zsolt
Tűzoltó parancsnok

APRÓHIRDETÉS

Pilisvörösvárott vagy környékén keres kiadó házat vagy lakást harmincas kétgyermekes házaspár (orvos+külkereskedő) hosszabb távra, bútorozatlanul vagy tárolóhelyiséggel.

Telefon: 26/325-213 vagy 30/9522-869.

Dobok, íjak, lovak, versek és emberek Bubik István Pilisvörösváron

Még most is hallom fülemben a dobok ütemes, lendületes hangját és egy dallamot dúdolókat egész nap: 'Dobosnak lenni jó...' De nemcsak dobosnak lenni jó. Jó vörösvárnak is, mert a vastag, szürke felhőkön áthatol a napsugár és a vidámság. Tegnap este Bubik István hozta el közénk mindezt. Egy röpké szünet után a FIVE újra lázas szervezésbe kezdett és a daliás vízilabdás fiúk után egy híres magyar színészt csábítottak Pilisvörös-várra. Második rendezvényünk farsang havának hetedeik napjára tűztük ki.

A jelmezek elmaradtak, ám a vidám hangulatnak, zenének nem volt híja. Bubik István, aki a filmvászon és a színpadon oly gyakran megfordul, most a Német Nemzetiségi Általános Iskola tornatermében kápráztatta el közönségét. Ezúttal nem öltött jelmezt és nem bújt

egy ismert magyar vagy világirodalmi hősszerp egyikebe sem, hanem önmagáról mesélt nekünk. Vörösvári hagyományoknak megfelelően német nyelven üdvözölt minden kicsit és nagyot. De töredelmesen bevallotta, hiába volt ötése német nyelvből a ferences gimnáziumban, azóta sok mindent elfelejtett, így átváltott anyanyelvünkre.

A művészúr hamar megtalálta a hangot a kisgyerekekkel és a felnőttekkel is. Szokásához híven családjáról keveset mesélt. Ám annyit megtudhatunk, boldog apuka és nyolc hónapos kislánya sok boldogságot varázsol mindennapjaiba. Elmesélte, hogyan jutott eszébe, hogy színész legyen. Esztergomi ferences gimnazistaként egy alkalommal Eliottól: a Gyilkosság a székesegyházban című művet mutatták be, ahol az Első lovag szerepét játszotta. Tanárai biztatták, hogy jelentkezzen a Színművészeti Főiskolára, ahová rögtön fölvetették. Kubik Annával, Kulka Jánossal és a Pa-Dö-Dös Lang Györgyivel járt egy osztályba. Még pletykálkodott is. Elárulta, hogy a hajdanán még vékony Györgyi és Kulka János együtt jártak. Az iskola után hazafiasságból a Nemzeti Színháznak lett tíz évig hűséges tagja.

A színészkedés szerinte azért fontos, mert ápolunk, őrizünk kell szép magyar anyanyelvünket. De elárulta, hogy a csinosabbnál csinosabb művésznők kedvéért is szívesen vállalja a szerepeket. "Nem mindegy, hogy kivel csókolózik az ember! Kifejezetten kellemes egy szemrevaló hölgygel." - vallotta be Bubik István. A színpadon kívül a filmvászon is olykor feltűnik a művészúr. Megtudtuk, hogy szerepelt egy amerikai horrorfilmben, (Az Operaház fantomja) ahol lelkesen gyilkolászta a patkányokat. Legnagyobb elismerésnek a közönség szeretetét tartja. A sok neves és rangos díj egyike sem vetekedhet Lennyvel, egy

ismeretlen néző ajándékával. Lenny ("és nem Lenin") egy simaszőrű rosszcsont foxi és angol kopó keverék kutyus. A nagysikerű Egerek és emberek című színdarabban Bubik István, alias Lenny folyton egy foxi és angol kopó keverék kutyát szeretett volna. Egy alkalommal valóban megkapta. Mikor belépett az öltözőjébe egy apró kölyökkutya nézett vele farkasszémet.

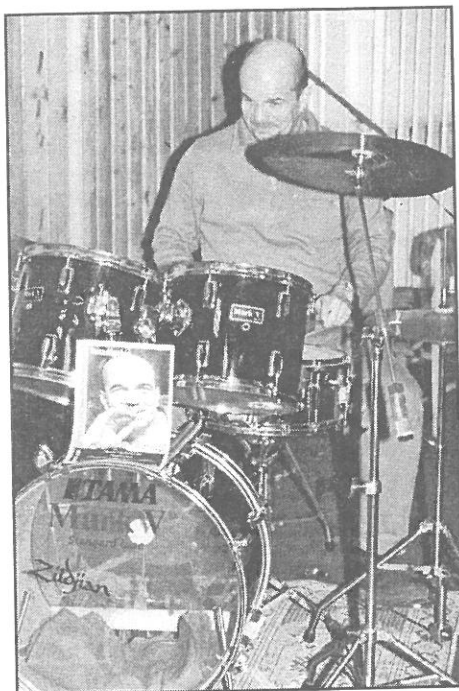


A színészkedés mellett Bubik István kiváló íjász, lovas és dobos. Egy elefántesontparti dobos verseket ad elő. Nagy László: Táncbéli Táncszók című versét ez alkalommal dob nélkül szavalta el, ám még így is ütemes verselése alatt a fészkelődő apróságok mereven, tátott szájjal bámultak. Az est koronája a dob szó volt. 'Dobosnak lenni jó' című nótá zárta le a beszélgetést, majd gyerekek hada noteszokkal ostromolta meg a művészuat. Ezután a Halmai vendéglő látta vendégül egy vacsorával Bubik Istvánt.

Ismét szeretnék köszönetet mondani: Fogarassy Attilánának, aki rendelkezésünkre bocsátotta az iskola tornatermét, fáradságot nem ismerő takarító néniknek, Rásonyi Győzőnének a gyors és kiváló fényképekért, a Halmai vendéglő tulajdonosának és nem utolsósorban minden kedves résztvevőnek.

Remélem, legközelebb is megtisztelnék bennünket. Sok ígéretes rendezvényt, estet, vendégeket tartogatunk még tarsolyunkban.

Manhertz Mariann
FIVE



Derűs percek

A képviselő-testületi ülések hangulatára sokkal inkább az érdekérvényesítés kemény vitái, szövegsatái a jellemzőek mint a laza humor. Olykor azonban még a megkövülni látszó álláspontok képviselői sem tudnak szigorúságot parancsolni arcukra és kénytelen-kelletlen kitor belőlük a nevetés. Ez történt február 11-én is, amikor is a Vásár tér közbeszerzési nyílt eljárás megindítására tett önkormányzati felhívásról döntöttek a képviselők. A pályázati kiírás egyik pontja ugyanis az alábbi szöveget tartalmazta:

- Az ajánlattevő (az Önkormányzat) az ajánlati felhívás közzétételét követő 10. napon 9.00 órákor konzultációt és helyszínbemutatót tart. Ha ez a nap nem munkanap, az ezt követő első munkanap ugyanebben az órában történik. A konzultációról jegyzőkönyv készül, melyet az ajánlattevők az 5.a) pontban meg-

adott helyen tekinthetnek meg. Az ajánlatkérő (az Önkormányzat) ki kívánja kötni az alábbiakat: a menü összeállításánál az életkornak megfelelő kalória szükséglet biztosítása.

Öszintén szólva, első olvasatra nem igazán volt érthető, hogy a Vásár tér átépítési munkálataira kiírandó közbeszerzési pályázathoz miért szükséges a munkát végző dolgozók kalóriaszükségletét írásba foglalni, de hát már eddig is annyi csuda történt a nagyvilágban, hogy ilyen kicsiségen nem illik fennakadni. Egyebekben arra is gondolhattak a képviselők, hogy az előterjesztő csupán szociálisan érzékeny lelkiületéről kívánt tanúbizonyságot tenni azzal, hogy ennyire szíven viseli a pályázat nyertes munkavállalóinak sorsát. Végül is nem mindegy, hogy milyen hírt keltik a városnak, ha történetesen nem helybéliek lesznek a szerencsés kiválasztottak. Az alul-táplált munkások rosszindulatú szóbeszédei bizony messzi földre eljuthatnak, aminek beláthatatlan következményei lehetnek a telepü-

lés jövőjére nézve. Ezzel szemben egészen másként nyilatkoznak majdan a jóllakottan dolgozat végző aszfaltozók, burkolók és még talán imába is foglalják a város képviselőinek nevét, ahol ilyen vendégmarasztaló előírásokat fogalmaztak meg munkáltatójuk számára. Már csak pontosítani kellett volna az (életkornak megfelelő kalória szükséglet...). sarokszámait, ám ekkor egy szemfüles testületi tag azt találta mondani, hogy esetleg egy másik tervezetből maradt meg magnak ez a kitétel. Erre aztán többen helyeslően bólogattak és kivették a pályázati felhívásból az említett passzust.

Bizony nagy kár. Pilisvörösvár képviselő-testülete a világon egyedülálló határozatot hozhatott volna, amellyel forradalmasítja a köztér átépítésének eddig kialakult, napjainkra elavult gyakorlatát.

Sz.G.

Kérdések az övezeti átsorolások tárgykörében

A II. 12-i képviselőtestületi ülésen az egyik napirendi pont övezeti átsorolást érintett.

A képviselők többsége és személy szerint Polgármester Úr Ön is csak annyit tehetett, hogy támogatásáról biztosította a kérelmezőt, ám nem ígérte az átsorolás mielőbbi megvalósulását, mert ahhoz rendeltet módosítás szükséges, amelynek jóváhagyása viszont felsőbb szervektől függ.

Kérem, fogalmazza meg közérthetően, hogy mi függ a helyi képviselőktől és mi a felteszt szervektől?

A rendezési tervek sajátossága, hogy szakemberek (területfejlesztéshez értő mérnökök, illetve tervezőintézetek) közreműködésével folyamatos képviselő-testületi jóváhagyás mellett hosszabb ideig (több évig) készülnek, majd a testületi rendeleti jóváhagyást követően hosszas (többnyire fél évig tartó) hatósági - engedélyezési procedura után válnak jogerőssé. Ebből következik, hogy azok módosítása is ezt a hatósági - engedélyezési folyamatot igényli, tehát több hónapig tarthat. Ebből két tanulság következik, egyrészt hogy aki módosítani akar, annak az engedélyezési eljárás időigényével is számolnia kell, másrészt ha a módosítási igény nagyon sürgős, akkor rendkívüli rövidített hatósági eljárást kell kérnie. Ez utóbbi eljárásra csak a magánszemélyek/társaságok kezdeményezése során lehet számítani, akiknek erre megbízott szakember teljes ideje és az ehhez szükséges tőke is rendelkezésre áll.

Vélhetően a törvényhozóknak is el kell gondolkodniuk e rugalmatlanságon, mert a települések rohamos fejlődése, a magánkezdeményezés elsődlegessége megköveteli a gyors változtatás lehetőségét. Hogy ez mennyire így van, bizonyítja, hogy Gröbenzell városának rendezési tervét szinte havonta, majdnem minden egyéni építkezéskor módosítják a Képviselő-testület rendelkezése alapján, amint azt a rendelkezésemre bocsátott testületi ülések jegyzőkönyveiből megismerhettem.

A jelenlegi rugalmatlanság hátrányait a Képviselő-testületünk is megtapasztalhatta, a néhány éve kb. 40 MFt-ért megépíteni tervezett 4 db új szociális lakás beruházása alkalmával. A Képviselő-testület a korszerű és külsejében is jól sikerült sorházakat az önkormányzati tulajdonú Bányató utcai üres telekre kívánta elhelyezni. Sajnálatos módon az érvényes rendezési terv ezt a területet közparkként kívánta hasznosítani, és mivel a lakások építésének határideje az elhatározástól számított fél éven belül, augusztus 20.-ra szólt, a rendezési terv módosításának lehetősége miatt azokat a Csobánkai u. 3. szám alatti telekre voltunk kénytelenek felépíteni.

A legegyszerűbb és legkézenfekvőbb érvelés, hogy amit a képviselők elhatároznak és megszavaznak, azt ugyanők tudják visszavonni, illetve módosítani. Ez mennyiben felel meg a valóságnak?

Az előző kérdésre adott válaszban gyakorlatilag benne van erre a kérdésre adandó válasz is. Elvileg a Képviselő-testület akaratának megfelelően született az az igény, hogy

a hét évvel korábban rögzített közparkot tartalmazó rendezési terület egy része módosuljon beépíthető területté. Tehát szintén elvileg a testületé az a hatáskör, hogy egy hét évvel ezelőtt kifejezett akaratát módosítsa. A gyakorlat bezonyította, hogy az engedélyezési eljárás rugalmatlansága miatt ez az akarat nem tudott érvényesülni.

A külterületek átminősítése belterületi földké az önkormányzat közművesítés kötelezettségével jár. Felkészült-e erre anyagilag az önkormányzat?

Rendezési Tervünkben a belterületté való módosítás szorosan összefügg a beépíthető, vagy be nem építhető területekről való döntéssel. Rendezési Tervünkben megkülönböztetünk belterületi hasznosítású és mezőgazdasági hasznosítású külterületi felületeket. A jelenleg érvényes ÁRT a mezőgazdasági külterületekre és a tavak 200 méteres övezetében (a volt zártkertek kivételével) építési tilalmat tartalmaz. Ez a rendelkezés az országos szabályzásnál törvényesen és tudatosan szigorúbb. Ha ezt nem irtuk volna elő, akkor a kárpótlási folyamat során felaprózódott, egyenként magántulajdonban lévő területek gazdái 6000 négyzetméterenként, az összterületre vonatkoztatva 3 %-os beépítettséggel, épületeket emelhetek volna. Ha ezt megengedjük, a jelenlegi szántóföldek helyén nagyságrenddel megnövekedne az a bódéváros, ami 30-40 év alatt kiépült a zártkertjeinkben. Szerencsére az elmúlt 10 évben kialakult azok köre, akik mezőgazdasággal kívánnak foglalkozni és abból meg is akarnak, sőt sikeresen meg is élnek, akár tulajdonosai, akár bérlői a megművelt területnek.

Az ő számukra természetes igény, hogy a mezőgazdasági tevékenységhez szükséges kisegítő épületeket (mezőgazdasági gép- és terménytárolók) megépíthessék. Egészen biztos vagyok abban, hogy ők nem minden 0,6 hektáryi területre kívánnak épületet emelni, hanem vélhetően 50 - 120 hektáronként építenék meg kisegítő épületeiket. Tehát amikor a mezőgazdasági területekről eltöröljük az építési tilalmat, és a mezőgazdálkodók számára engedélyt adnánk kisegítő épületeikre, meg kell fontolnunk, hogy az adott mezőgazdasági tevékenységre melyik az a minimális területnagyság, amelyen meg lehet mezőgazdaságból élni és akkor az építési lehetőséget minimális, jól megfontolt területnagysághoz kell kötni.

Azt is őszintén meg kell mondani, hogy a kárpótlás során mezőgazdasági területeket szereztek olyan polgárok, akiknek már a vásárlás pillanatában sem mezőgazdasági termelés volt a céljuk. Ők arra spekuláltak, hogy valamilyen módon az önkormányzatot rábeszéljék, hogy éppen ott, ahol nekik sikeredett 2 - 10 ha területet szerezni, azt az önkormányzat belterületté, vagy legalábbis építési területté nyilvánítsa és akkor már a piacon az olcsón megszerzett kárpótlási jeggyel licitált, vagy éppen másodlagos tulajdonosként, olcsón megvásárolt területet, 1000-szeres haszonnal eladhatja.

Ha engedünk ezeknek a spekulánsoknak, az eredmény szintén bódéváros, lakópark,

vagy a szántóföldön, illetve erdő közepén épített magas kerítéssel, biztonsági berendezéssel, idomított vérekekkel védett exkluzív rancs, aminek semmi köze a mezőgazdasághoz, vagy a minket körülvevő természethez.

A fentiekből az következik, hogy a belterületté való átminősítést komoly és megfontolt célok, a közjó figyelembevételével lehet csak végrehajtani. Ilyen cél lehet a lakóparkok helyett, értelmiségi munkahelyek megteremtése, pl: kórház, klinika, egyetem, vagy turizmust, egyéb szolgáltatásokat indító, helyi, városhoz kötődő vállalkozók támogatása.

Az így támogatott projektek létrehozói többnyire maguk oldják meg a beruházáshoz szükséges infrastruktúra megteremtését. Tehát az a várost nem terheli, de véleményem szerint nem is terhelheti, mint az a lakóparkoknál egyértelműen kimutatható.

Jelen helyzetben mit javasol a hasonló övezetátsorolási kérelemmel jelentkező polgároknak?

Ha az előző pontban kifejtett körülményeknek megfelelő övezetátsorolási igény jelentkezik, azt már maga a kérelmező is el tudja dönteni. Szinte kéthavonta előforduló esemény az életben, hogy országgyűlési képviselők, frakcióvezetők (alkalmanként saját pártomból is), színészek, vagy más magukat befolyásosnak gondoló személyek keresnek meg azzal, hogy övezetátsorolási ügyben tapogatózzanak. Alkalmanként ez többnyire több órás beszélgetést igényel, míg végre felismerik, hogy ügyükben mi Pilisvörösvár számára a közjó, és ehhez képest hova sorolható az ő, egyébként számomra érthető magánérdekük. Az esetek 90 %-ában belátják, hogy a magánérdek, vagy szűk csoportérdek, nem helyezhető a közjó elé.

De vannak olyanok is, mint legutóbb az egyik közismert színész, aki kapásból letegezett, ő mindezek ellenére azt kérdezte több órás beszélgetésünk után, hogy "... akkor mit kezdjek azzal a négyhektáros földemmel?" Én erre csak egyet tudtam válaszolni: "Kedves Sándor, légszives otthon majd nézd meg, mi van a tulajdoni lapon, s ha netalán tán szántóföld, akkor műveld jókedvűen légszives."

Vörösvári Újság ezen számában Gombos Antal, a Pilis Völgye Vadásztársaság elnöke nyilatkozza, hogy folyamatosan csökken a környékbeli vadállomány élettére. Az övezeti átsorolások tovább csökkentik ezt a területet. Figyelembe veszik-e a jövőben a Vadásztársaság véleményét?

A Pilisvölgye Vadásztársaság elnökével - bár még nem ismerem a véleményét - bizonyára egyet fogunk érteni, hogy nem szabad a vadállomány életterét csökkenteni. Erre Pilisvörösvár városa Pilisszántó településsel együtt példát mutathat, hiszen mint azt eddig is kifejtettem, más esetben, számunkra igen kellemetlen építési tilalmat rendeltünk el.

Sz. G.

A PLÉBI

2002. február 24-én megnyitotta kapuit a nagyközönség számára az Andrássy út 60. számú épület, amelyben évtizedekig a nyilasok, majd az Államvédelmi Hatóság rettegett földalatti börtöne és benne a kínzókamrák működtek. Legfőbb ideje volt egyszer és mindenkorra fellebbenteni a fátylat mindarról, ami ebben a földi pokolban történt, és amely remélhetőleg magában hordozza azt a tanulságot, hogy a hasonló brutalitás még egyszer meg ne ismétlődjék. A második világháború utáni vészterhes korszakról szól az alábbi riport.

Sz. G.

Nem vagyok sem méltó, sem alkalmas arra, hogy MARLOK ISTVÁN apát-plébános úr emberi nagyságát akár rövidebb, akár hosszabb terjedelmű írásban méltassam. Vagyunk még néhány ezren ebben a faluban, akiket ő tartott keresztvíz alá, ő oktatott hittanra úgy, hogy az érdekesebb volt minden egyéb tantárgynál. Az a tény, hogy a "fasiszta sváboknak" a legsötétebb kommunista időkben is meg merte tartani a német nyelvű nagymisést bizonyítja azt, hogy vallásunknak és nemzetiségünknek nemcsak elkötelezett, hanem bátor apostola is volt. Tőle tanulhattuk a kettős identitást már akkor is, amikor ennek a fogalomnak még neve sem volt. Összefoglalva, a PLEBINEK (és paptársainak a különböző felekezetekben) köszönhetjük azt, hogy ma Vörösváron a keresztény erkölcs még létező fogalom. És mit kapott "jutalmul"

a PLÉBI a létező szocializmusban a létező kommunistáktól? Állandó zaklatást. A PLÉBI nem volt hajlandó belépni a békepapok kicsiny, ámde élelmes csapatába. Miből állt a zaklatás? Látogatások, kihallgatások, beidézesek. Két eseményről külön is meg kell emlékezni. 1961 februárjában az egyik éjszaka "dava-gitáros" karhatalmisták fogták körül a Plébániát. Ébresztő, házkutatás! - ahogyan ez a bolsevikéknél szokásos. Mint később kiderült, az eredeti forgatókönyv szerint pisztolyt akartak "találni". És ha ők találni akartak valamit, azt meg is találták. Régóta bevált ötletükről csak V. I. akkori rendőrtiszt tudta lebeszélni az elvtársakat, mondván, hogy ezt a pisztoly-ügyet úgysem hiszi el a község. A zaklatások ennek ellenére menetrendszerűen folytatódtak. Hamarosan új taktikához folyamodtak a "baloldali értékek képviselői".

A PLÉBI lejárására rágalom hadjáratba kezdtek. Erkölcsi alapon akarták őt kikészíteni. Ebben a kampányban - sajnos - már részt vettek derék vörösvári kommunisták is, akik addigra már visszaszívárogtak a Pártba. Köztük olyanok is, akiket talán éppen a PLÉBI tartott a keresztvíz alá. A PLÉBI, mint az ármánykodásban járatan ember, elkövette azt a hibát, hogy szószékről tiltakozott az ocsmányság ellen. Több se kellett: "nem zörög a haraszt, ha nem fújja a szél" mondták azok a rágalma-zók, akik a harasztot zörgetve a szelet hazudták.

Egy tisztességes embernek köszönhetően a PLÉBI megszabadult a fegyverrejtegetés vádjá, és annak következményei alól (verés, börtön, stb.), a falú tisztességes többsége az erkölcsi rágalmat

soha sem hitte el, de ez nem menti fel a gonosz szándékúakat.

A PLÉBI emlékét az elmúlt hetek politikai eseményei idézték fel bennem. Újra előkerültek a régi eszközök, a gyalázkodás, a rágalmazás, sőt már a fizikai erőszak is. Újra rájár a rúd az egyházakra is. A szocik, ahogyan újabban magukat becézik, nem tudják megérteni azt, hogy az elmúlt évtizedek tanulságai után az egyházak nem fogják vörös lobogókkal és vörös csillagokkal díszíteni a templomokat. Nem értik meg azt, hogy amennyiben egy csöpp életösztön van a történelmi egyházakban (igen! a zsidó hitközségekben is), nem fognak olyan politikai mozgalmak mellett agitálni, amelyek célja a hit és a keresztény erkölcs szétrombolása (lásd Marx-Engels-Lenin egyházi vonatkozású tanításait.)

Beharangozták az ifjú szocialisták, hogy apjuk, nagyapjuk nyomdokán újra látogatni fogják a templomokat. No, nem a megtérés okából! Hanem azért, hogy lehallgassák, mit prédikál a "csuhás". Mint azt tették felmenőik ötven éven át. (Senkit ne tévesszen meg: akciójukat nem fűjták le, csak átalakították illegállissá. A SZESZ-testvérek most a papabesúgó-hálózatát újítták fel. A technika a génjeikben van.)

A PLÉBI és elődei, létrehoztak egy keresztény közösséget Vörösváron, amelynek volt akkora erkölcsi ereje, hogy megvédje pásztorát a legnehezebb időkben. Kérdés, maradt-e elég erkölcsi erő és tisztánlátás bennünk az eljövendő néhány hétre?

Pilisvörösvár. 2002. február 18.

Szauter Rudolf

Sok munka, semmi megbecsülés

Egy sajnálatos eseményről szeretném tudósítani Önöket. Pilisvörösváron működik egy egyesület, a Fialatok Vörösvárért Ifjúsági és Polgári Egyesület (FIVE), amely kulturális és sportprogramokat szervez a helyi polgároknak. 2001. október óta működik a szervezetünk, és már számos esemény fűződik a nevünkhöz. Meghívtunk olimpiai bajnok vízilabdázókat, takarítottunk a városban, Bubik István színművészt is vendégül láttuk, segítettünk a Vörös Keresztnek ajándékokat gyűjteni stb. Összegezve; az egyik legjobban működő helyi civilszervezetről van szó. Programjainkhoz kértük a helyi önkormányzat támogatását is. Költségvetésünket évi 500000 Ft-ban állapítottuk meg. Sajnos a Képviselő-testület egy forintot sem szavazott meg a szervezetünknek, annak ellenére, hogy volt olyan jóindulatú képviselő, aki 100000 Ft-ra is javaslatot tett. A legtöbb képviselő, ezt az összeget is sajnálta a helyi civil élet fellendítésére.

Ez még nem is lenne akkora baj, de meghallgattam a testületi ülés anyagát, és megdöbbenve hallottam, amint egy MSZP-s képviselő túlvoltve mindenkit, azt kezdte szajkózni, hogy a FIVE egy párt, egy és

ugyanaz a Fidelitas-szal, hiszen ugyanazok a tagjai.

A bökkenő csak annyi, hogy az egyesületünk tagjai egyetlen párthoz sem a tartoznak, a FIVE kizárólag kulturális programokat szervez. Az igaz, hogy az egyesületünkben többen a Fidelitas tagjai, de nem mindenki. Továbbá szeretném felvilágosítani a tájékozatlan képviselőt, és azokat, akik hittek neki, hogy a Fidelitas egyesületként van bejegyezve a cégbírárságon, és nem pártként.

Sajnos ezek után ismét le kell írnom, hogy városunk egyes képviselőiben több a rosszindulat, az irigység, mint a jó célok segítése.

Ezúton szeretném kérni, hogy aki teheti, segítse (ne csak anyagilag) az egyesületünket, hogy még több és még színvonalasabb programokat szervezhessünk.

Számlaszámunk: 11742245-20058641 (Honos fiók: 4224, Pilisvörös-vári OTP Bank Rt. Fiókja)

Köszönettel és tisztelettel:

Bruckner Kata
FIVE elnök

Pályázati Felhívás

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának Képviselő-testülete pályázat útján értékésíti a következő ingatlanokat:

1. Pilisvörösvár, Görgy u. 79/1767/2 hrsz. alatti összközműves 2 lakásos lakóingatlanát kikiáltási ár: I. sz. lakóegység 14.000.000,-Ft kikiáltási ár II. sz lakóegység 15.000.000,-Ft

2. Pilisvörösvár, Budai u. 20/0143/16 hrsz. alatti házasingatlanát kikiáltási ár: nettó 105.000.000,-Ft

A licitálásra a jelentkezés a pályázat benyújtásával történik. A pályázati anyagok a Polgármesteri Hivatal Műszaki és Építési Irodáján 2002. március 13-ig vehetők át.

A pályázat elbírálására 2002. március 14-én kerül sor.

Az Önkormányzati hírek melléklete

BEVÉTELEK	2002.évi előirányzat	%	KIADÁSOK	2002.évi előirányzat	%
Saját bevétel:			Személyi juttatások:		
Alaptev.műk.bevétele:			Önálló intézmények:	483101	26%
Polgármesteri Hivatal	40,691	2%	Részben önálló intézmények	54997	3%
intézmények	204,030	11%	Polgármesteri Hivatal	173083	9%
Egyéb sajátos bevételek	21,776	1%	Szem.jutt.összesen:	711181	39%
Helyi adók	204,820	11%	Járadékok összesen:	251571	14%
Kamat bevételek	3,000	0.20%	Dologi kiadások:		
ÁFA visszatérülés	6,000	0.30%	Önálló intézmények:	242158	13%
Átvett pénzeszköz- intézmények	10,753	0.60%	Részben önálló intézmények	71508	4%
Átvett pénzeszköz- hivatal	3,152	0.20%	Polgármesteri Hivatal	113853	6%
Saját bevétel összesen:	494,222	27%	Folyószla hitel visszafizetés	100000	5%
Átengedett közp.bevétel:			Dologi kiadás összesen:	527519	29%
SZJA 5%	53,861	3%	Ellátottak pénzbeli juttat.	48481	3%
SZJA kiegészítés	92,566	5%			
Átengedett közp.bevétel összesen:	146,427	8%	Pénzeszköz átadás		
Állami támogatás:			Társadalmi önszerveződ. támogatása	29046	2%
Normatív, kieg. támogatás	724,811	39%	Működési pénzmaradv. NNKönk.	1740	0%
OEP	132,043	7%	Általános tartalék	17753	1%
Központosított tám.	23,120	1%			
Állami tám. összesen:	879,974	48%	Műk. kiadások össz.:	1,587,291	86%
Pénzügyi műveletek bevételei	35,788	2%	Felhalmozási kiadások:		
Pénzforg.nélk.bev.pénzm.	26,280	1%	Felújítás		
Folyószámlahitel igénybevétel	100,000	5%	Fejlesztési elkötelezettség	19781	1%
Műk. bevételek össz.:	1,682,691	91%	Fejlesztések	61604	3%
Felhalmozási bevételek:					
Ingatlan értékesítés	27,750	2%	Hiteltörlesztés	58610	3%
Bérlakás eladás	2,600	0.10%	Hitelkamat törlesztés	32675	2%
Lakáskölcsön törlesztés	2,500	0.10%	Hitelfedezeti tartalék	27176	1%
Osztalék, hozam bevétele	3,500	0.20%	Lakásépítési támogatások	11500	1%
Gépjárműadó	23,000	1%	Felhalm.célú pénzeszköz átadás	3313	0.20%
Fejlt.célú ÁFA visszatér.	13,000	1%	Intézm.felújítás	7112	0.40%
Fejlt.célú pénze.átvétel csat.társ.2001-ről	23,906	1%	Intézm.fejlesztés	16072	1%
Fejlt.célú hiteligenybevetel	15000	1%	Felhalm.kiadás össz.:	237843	13%
Felhalm.bev.össz.	111,256	6%	Nevesített tartalékok:	14056	1%
Pénzforg.nélk.bev.pénzm.fejlt.célú	45,243	2%			
BEVÉTEL MINDÖSSZESEN	1,839,190	100%	KIADÁS MINDÖSSZESEN	1,839,190	100%

Amint az a fenti táblázatból is kivehető a város költségvetési kiadásainak 86 %-át a működési kiadások teszik ki. Ami azt jelenti, hogy annak a széles szolgáltatási körnek, amely a városban található, óvodák, általános iskolák, további oktatási intézmények (Muttányánszky Ádám Szakképző Iskola, a Német Nemzetiségi Gimnázium és Közgazdasági Szakközépiskola, amelyek vállalt feladatok), valamint az egyéb intézmények (pl. Szakorvo-

si Rendelőintézet, Okmányiroda) fenntartása a költségvetés döntő részét jelenti. Ez azt eredményezi, hogy a szükséges infrastrukturális beruházások elvégzése, csak ezen széles intézményhálózat működtetése mellett fennmaradó forrásokból lehetséges. De úgy gondolom az említett szolgáltatási kör is hozzájárul a polgárok komfortérzetének javításához, hiszen a két terület (intézmények fenntartása - infrastrukturális beruházások) csak együtt vizsgálhatóak.

Fejlesztésekre jelenleg ca. 80 millió forint került elkülönítésre, ami a költségvetés 4 %-át jelenti. Végül, pedig itt kell megemlíteni azt a tényt, hogy az önkormányzatok mozgástere saját költségvetésükből igen szűk, nagyobb beruházásokat kizárólag kedvezően elbírált pályázat útján valósíthatnak meg.

Bíró Benjamin
Ügyrendi és Jogi Bizottság elnöke

FELHÍVÁS!

Felhívjuk kedves hirdetőink, külsős szerkesztőink figyelmét, hogy lapzárta minden hónap 15. napján van! Kérjük a kedves intézményvezetőket, hogy szerkesztőinket idejében értesítsék rendezvényeikről!

Köszönjük
(a szerkesztők)

VÁROSI ESEMÉNYNAPTÁR, 2002

06.05.	Környezetvédelmi Világnap	Környezetvédők Egy.	
06.06.	Gyermekszínház	Közösségi Ház	Közösségi Ház
06.06-07.	Kirándulás	Speciális Otthon	Bogács
06.07.	Nemzetiségi Nap	N.N.Táncgyűttes	Dunaszentmiklós
06.08.	Udvari bál	Vásár t.Ált.Iskola	Vásár t.Ált.Iskola
06.12.	Nemzetiségi Nap	N.N.Ált.Isk. - Vásár t.	N.N.Ált.Isk. - Vásár t.
06.15.	Ballagás	N.N.Ált.Isk. - Vásár t.	N.N.Ált.Isk. - Vásár t.
06.15-19.	Nemzeti Játékok	Speciális Otthon	Szombathely
06.17.	Úr napi körmenet	Róm.Kat.Egyház, Közrem:Fúvószenekar	
06.18.	Arborétum-látogatás	Napos Oldal Szoc.Közp.	
06.	Kézműves tábor	Közösségi Ház	Közösségi Ház
06.	No drug party	Közösségi Ház	Közösségi Ház
07.	Vendégszereplés	Német N.Kórus	Németország
07.	Vendégszereplés	N.N.Fúvószenekar	Gerstetten
07.	No drug party	Közösségi Ház	Közösségi Ház
07.02-05.	Műv.Műhely Fesztivál	Speciális Otthon	Székesfehérvár
07.13.	Kirándulás	Környezetvédők Egy.	Hollókő
07.,	Munkácsy Trilógia megtekintése	Napos Oldal Szoc.Közp.	
07.26.	Anna-bál	Napos Oldal Szoc.Közp	Napos Oldal Szoc.Közp
08.	No drug party	Közösségi Ház	Közösségi Ház
08.	Kézműves tábor	Közösségi Ház	Közösségi Ház
08.08.	kirándulás	Napos Oldal Szoc.Közp.	Komárom
08.15-20.	Pilisvörösvári Napok rendezvénysorozat és jubileumi programok Gerstetten-Pilisvörösvár 5 éves partnerkapcsolata alkalmából	Önkormányzat, Közösségi Ház, egyesületek	Több helyszín
09.03.	Hajókirándulás	Napos Oldal Szoc.Közp.	Szentendre
09.	Nyitott nap	Speciális Otthon	Közösségi Ház
09.	Kirándulás	Speciális Otthon	Budapest
09.	Rajzkiállítás	Gradus Egyesület	Egyesület közösségi terme
09.07.	Kossuth évforduló-tört.versey	Templom téri Ált.Isk.	Templom téri Ált.Isk.
09.23.	Világtakarítási Nap	Környezetvédők egy.	Közterületek
09.	Vendégszereplés	Német N.Kórus	Cserkeszőlő
09.28.	Szüreti felvonulás, Bál	Heimatverein	Pilisvörösvár utcái Közösségi Ház
09.	No drug party	Közösségi Ház	Közösségi Ház
10.	Táncház	Gradus Egyesület	Egyesület közösségi terme
10.01.	Idősek Napja	Napos Oldal Szoc.Közp.	Napos Oldal Szoc.Közp.
10.03.	Arborétum	Speciális Otthon	Vácrátot
10.04.	Állatok Világnapja	Környezetvédők Egy.	Közösségi Ház
10.05.	Idősek Napja	Közösségi Ház	Közösségi Ház
10.06.	Emlékezés az Aradi vértanúkra	Templom téri Ált.Isk.	Templom téri Ált.Isk.
10.06.	Szüreti felvonulás	N.N.Táncgyűttes	Mór
10.08.	Szüreti mulatság	Napos Oldal Szoc.Közp.	Napos Oldal Szoc.Közp.

10.	Észak Mo-i Reg.Találk.	Speciális Otthon	
10.	No drog party	Közösségi Ház	Közösségi Ház
10.	Kiállítás	Közösségi Ház	Közösségi Ház
10.10.	Gyermekszínház	Közösségi Ház	Közösségi Ház
10.19.	Népzenei est	Közösségi Ház	Közösségi Ház
10.19.	Őszi faültetési nap	Környezetvédők Egy.	
10.22.	56-os megemlékezés	Napos Oldal Szoc.Közp.	Napos Oldal Szoc.Közp.
10.23.	Történelmi nap	Templom téri Ált.Isk.	Templom téri Ált.Isk.
10.23.	Városi koszorúzási és emlékérem-átadási ünnepség	Önkormányzat, Közösségi Ház	Hősök tere, Német N.Gimnázium
10.28.	Könyvajánló	Városi Könyvtár	Városi Könyvtár
11.	Alapítványi bál	Templom téri Ált.Isk.	
11.09.	Ünn.évváró taggyűlés	Nyugdíjasok Klubja	Közösségi Ház
11.11.	Márton napi lamp. felv.	Óvodák	Óvodák
11.19.	Erzsébet nap	Német N.Kórus	Szt.Erzsébet Otthon
11.21.	Erzsébet-Katalin bál	Napos Oldal Szoc.Közp.	Napos Oldal Szoc.Közp.
11.	Hagy.Adventi előkész.	Gradus Egyesület	Egyesület közöss. Terme
11.	No drog party	Közösségi Ház	Közösségi Ház
11.23.	Katalin-bál	Közösségi Ház	Közösségi Ház
12.05.	Mikulás	Napos Oldal Szoc.Közp.	Napos Oldal Szoc.Közp.
12.06.	Mikulás	Templom téri Ált.Isk.	Templom téri Ált.Isk.
12.	No drog party	Közösségi Ház	Közösségi Ház
12.	Mikulás-bál	Ligeti Cseperedő Óvoda	Közösségi Ház
12.	Mikulás	Speciális Otthon	
12.	Kolompos Együttes	Gradus Egyesület	Egyesület közöss.terme
12.07.	Télapó ünnepség	Közösségi Ház	Közösségi Ház
12.12.	Karácsonyi játszóház	Közösségi Ház	Közösségi Ház
12.13-15.	Galambkiállítás	Galambászok Egy.	Közösségi Ház
12.13.	Ünnepi szokásaink -ea.	Városi Könyvtár	Városi Könyvtár
12.15.	Adventi vásár	Környezetvédők Egy.	
12.	Karácsony-szülői fórum	Speciális Otthon	Speciális Otthon
12.	Karácsonyi ünnepség	Templom téri Ált.Isk.	Templom téri Ált.Isk.
12.	Karácsonyi ünnepség	Napos Oldal Szoc.Közp	Napos Oldal Szoc.Közp
12.21.	Mindenki karácsonya	Közösségi Ház	Közösségi Ház
12.	Karácsonyi hangverseny	Német N.Kórus	
12.	Óév-búcsúztató	Speciális Otthon	Speciális Otthon
12.28.	Évváró,óév-búcsúztató	Környezetvédők Egy.	Közösségi Ház
12.31.	Óév-búcsúztató bál	Közösségi Ház	Közösségi Ház

Házasságot kötöttek



Szilágyi János Zoltán és Mirk Erika
Káldi János és Keppler Margit
Kimmel Márton és Steckl Andrea
Szolvik László és Wohl Veronika

**HIRDESSZEN A
VÖRÖSVÁRI ÚJSÁGBAN!**

Hirdetési díjaink:

I/1 oldal: ... 25 000 Ft
 I/2 oldal: ... 12 500 Ft
 I/4 oldal: ... 6250 Ft
 I/8 oldal: ... 3125 Ft
 I/16 oldal: ... 1560 Ft

Színes hirdetés: 25% felár.
 (Az árak áfával együtt értendők!)

**Vörösvári Újság
Berischwarer Zeitung**

Pilisvörösvár Város Önkormányzatának közéleti havilapja
Felelős kiadó:
 Botzheim István polgármester

Felelős szerkesztő:
 Szakács Gábor

Rovatszerkesztők:
 Sax Ibolya – nemzetiség
 Temesvári Anna – kultúra, oktatás, egészségügy
 Várhegyi Ferenc – sport

A szerkesztőség címe:

1163 Budapest, Sasvár utca 52.
 Tel.: 06-1-4031086,
 06-30-4311281
 e-mail: szakacsgabor@axelero.hu

Készült a Komp Kft. nyomdájában
 (Solymár, Mátyás király út 7.
 Tel.: 06-26-361-557,
 06-30-9420-049).

Tördelés, tipográfia, nyomdai előkészítés, online szerkesztés:
 Schuck Béla

ISSN 1417-6823
 Megjelent 1400 példányban.
www.pilisvorosvar.hu/vorosvariujsg

Köszönjük, hogy az újságot árusítják:

Halmschlager élelmiszerboltok, Havas kiskereskedés, Hidasi vegyeskereskedés, hírlapárusok, Koller Elektronika, Krivinger zöldségesbolt, Könyvesbolt, Krausz mezőgazdasági bolt, Liget ABC, Margit minimarket, Pataki élelmiszerbolt, Photo Porst, Sebesfi bolt, Sikari gyógyszertár, Szintai papírbolt, Sztinka és Mirk élelmiszerbolt, Tácsik pékség, Turmix bolt, Városi Könyvtár, Vizöntő gyógyszertár, Zöldcsibe vegyesbolt

Új szolgáltatás Pilisvörösváron!

Március 4-én nyit a

ZAKI Gyorsétterem,

(az OTP-vel szemben, a volt Tárna helyén).

Nagy választék - szerény árak!
 (Akár elvitelre ételhordóban)

**Nyitva H-P: 8-20,
 SZ-V: 10-15 között.**

Tisztelettel várjuk Önöket is!

REKLÁM REKLÁM REKLÁM

IFJ. HEGEDŰS LORÁNT
 A MIÉP ORSZÁGGYŰLÉSI KÉPVISELŐJELÖLTJE
 TISZTELETTEL AJÁNlja SZÍVES FIGYELMÉBE

BOCSKAI ISTVÁN SZABADEGYETEM

KÖVETKEZŐ ELŐADÁSÁT

**MÁRCIUS 21-ÉN,
 CSÜTÖRTÖKÖN 18 ÓRAKOR
 KOSARAS PÉTER ÁKOS:
 MAGYAR HŐSÖK AZ I. VILÁGHÁBORÚBAN**

HELYSZÍN:

PILISVÖRÖSVÁRI KÖZÖSSÉGI HÁZ
 (CÍM: PILISVÖRÖSVÁR, FŐ UTCA 127.)
 A BELÉPÉS INGYENES. MINDENKIT SZERETTEL VÁRUNK!

Fehérgalamb Állatgyógyászati

Tisztelt Állattulajdonosok!
 Örömmel értesítjük Önöket, hogy a

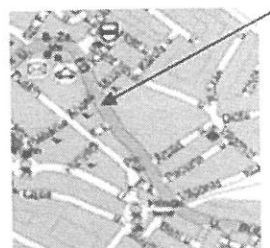
Fehérgalamb Állatgyógyászati

Pilisvörösváron a Fő út 38. sz. alatt MEGNYÍLT!

- Állatorvosi Receptek Beváltása
- Vitaminkészítmények, Táplálékkiegészítők
- Szőrkondicionálók, Gyógysamponok
- Galambgyógyászati Készítmények
- Gyógytápok, Állatgyógyászati Segédeszközök
- Állatorvosi Szaktanácsadás

Nyitvatartás

Hétfő 14-18
 Kedd 14-18
 Szerda 14-18
 Csütörtök 14-18
 Péntek 14-18
 Szombat: 8-12



Információ: Dr. Talpag Bálint : 06 30 2039413

Februári akció

7%-os

**árengedmény
minden Suzuki
árából ***

* limitált modellek kivételével

- új autó értékesítés
- használtautó értékesítés
- garanciális és garancián túli javítások
- karambolos javítás, biztosítási ügyintézés
- eredetiség vizsgálat

Szolgáltatásaink

SUZUKI
ÓBUDA

Nyitva: H-P: 9-18,
Szo: 9-13 óráig



1037 Bécsi út 256. 1122 Maros u. 4.

Tel: 388-6996, 387-8467, 388-6443 Tel: 225-3758, 06/20/936-3042

Megnyitottunk!

A Raiffeisen Bank legújabb fiókja teljes körű lakossági szolgáltatással, ügyfélközpontú, barátságos környezetben várja ügyfeleit:

▶ Raiffeisen Értékszámra – A sokoldalú folyószámla

▶ Hitelek lakásvásárlásra, illetve tetszőleges célra – Kíváncsi bármit!

▶ Lekötött betétek, befektetések – Megoldások mindenkinek

▶ Széles körű, 24 órás elérhetőség – Bárhol, bármikor

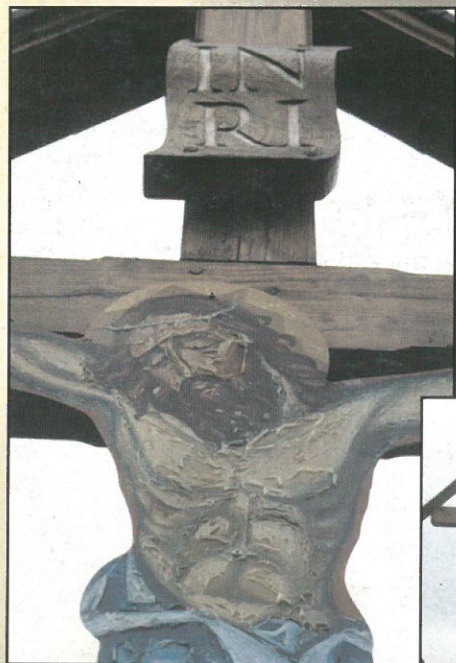
Bankfiók: III., Szépvölgyi út 4.

Hívja a 06-40-48-48-48-as telefonszámot!

 **Raiffeisen
BANK**

Memento Homo

/Emlékezz ember/



Rásonyi Győzőné felvételei

